



Secretos en el lago

*La esperada miniserie que adapta
la novela Bag of Bones*

MICK GARRIS - HAVEN - THE DARK TOWER VII - EL PISTOLERO Y EL HOMBRE DE NEGRO



PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
PUNTOS DE VISTA
ENTREVISTA
BACKSTAGE
EDICIONES
CORTOMETRAJES
HAVEN
FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

EDITORIAL

Mucho se habla en estos tiempos sobre el año 2012, las profecías mayas, el fin del mundo, el cambio de era y un largo etcétera. Pero como bien nos hizo recordar hace unas semanas...

PÁG. 3

NOTICIAS

- El maestro del terror y una carta al editor de *The New York Times*
- Las memorias de Piper Laurie, "la madre de Carrie"
- Conferencia de prensa sobre *Ghost Brothers of Darkland County*
- Las canciones de Sara Tidwell, el personaje de *Bag of Bones*, se hacen realidad
- Nuevas ediciones de libros

... y otras noticias

PÁG. 4

BACKSTAGE

Bag of Bones: La campaña de promoción

Los rumores acerca de una posible adaptación de *Bag of Bones* datan desde que el libro salió a la venta. Inicialmente se barajaba la chance de que fuese una película para cines...

PÁG. 32

Y ADEMÁS...

EDICIONES (PÁG. 39)

HAVEN (PÁG. 59)

FICCIÓN (PÁG. 64)

LECTORES (PÁG. 66)

CONTRATAPA (PÁG. 68)

PUNTOS DE VISTA

SECRETOS EN EL LAGO

La esperada miniserie que adapta la novela *Bag of Bones*

Luego de una espera de muchos años, por fin la novela *Bag of Bones* (*Un Saco de Huesos*) tiene su adaptación fílmica, más precisamente en formato miniserie de dos episodios. Mick Garris ha sido el encargado de la dirección (además de ser el productor ejecutivo), en base a un guión de Matt Venne. "Bag of Bones no es Twilight ni Saw. No hay adolescentes en este elenco, y tampoco se trata de matar gente de forma creativa", declaró Garris sobre esta historia de fantasmas, duelos y secretos escondidos en un pueblo pequeño, un elemento natural en la literatura de Stephen King.

PÁG. 19



ENTREVISTA

Mick Garris y *Bag of Bones*

El pasado 11 y 12 de diciembre, la cadena A&E puso al aire una miniserie de cuatro horas basada en la novela de 1998 de Stephen King, *Bag of Bones*. La película está dirigida por Mick Garris, quien no es ajeno a King.

PÁG. 25

CORTOMETRAJES

El Pistolero y El Hombre de Negro

Durante el festival de dollar babies *King On Screen*, que tuvo lugar en la ciudad de Buenos Aires el pasado mes de noviembre, asistimos al estreno de un cortometraje muy esperado: *El Pistolero y el Hombre de Negro*.

PÁG. 49

EN PRÓXIMOS NÚMEROS DE INSOMNIA...

BACKSTAGE: Entrevistas al elenco de *Bag of Bones*

NO-FICCIÓN: Recomendaciones literarias de Stephen King

CÓMICS: Nuevos números de *American Vampire*

PUNTOS DE VISTA: *The Horrors of Stephen King*

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
PUNTOS DE VISTA
ENTREVISTA
BACKSTAGE
EDICIONES
CORTOMETRAJES
HAVEN
FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

EDITORIAL

2012, un año para King

Mucho se habla en estos tiempos sobre el año 2012, las profecías mayas, el fin del mundo, el cambio de era y un largo etcétera. Pero como bien nos hizo recordar hace unas semanas el periodista T. J. Tranchell, de *ON Magazine*, Stephen King tenía cierto temor a este año, pero no por las razones expuestas arriba, sino porque es un año que tiene tres viernes 13 (enero, abril y julio), la máxima cantidad posible. Ya en un artículo publicado en 1984 (otro año con tres viernes 13), King se incluía entre los que sufren triscaidecafobia, que es el temor al número 13.

Pero contra todos estos pronósticos funestos, parece que será un año triunfal para el escritor de Maine. Su novela más reciente, *11/22/63* ha estado al tope de la lista de best-sellers de *The New York Times* y ha sido destacado como uno de los diez mejores libros del año. Además, el estreno de la miniserie televisiva *Bag of Bones* recupera una novela clásica de los '90 que habla de fantasmas y romances, un balance entre el King más terrorífico y el más emotivo. ¿Y qué tendremos en 2012? Dentro de otra cosas que seguramente surgirán, dos nuevas novelas que se esperan con ansiedad por parte de los lectores constantes.

La primera de ellas, *The Wind Through the Keyhole*, una entrega más de la saga de *The Dark Tower*, una historia que transcurre dentro de los tomos 4 y 5 de su obra magna. El otro título es *Dr. Sleep*, especie de secuela de *The Shining*. Esta vez, un adulto Danny Torrance (¿lo recuerdan?) deberá combatir a una horda de vampiros muy particulares. Es el regreso de un King más volcado al terror y la fantasía. Por lo visto, ningún apocalipsis para Stephen King en 2012. Esperemos que para nadie. ■

¡HASTA EL MES PRÓXIMO!

STAFF



EDITOR
RAR

SUBEDITOR
Ariel Bosi

COLABORADORES
Sonia Rodríguez, Oscar Garrido
Marcelo Burstein, Luis Braun
José María Marcos, Javier Martos
Elwin Alvarez, Fabio Ferreras

PARTICIPARON EN ESTE NÚMERO
Jorge D. Mestre, Raúl O. García
Eugenio Orsi, Jorge Luis Castaños

PUEDEN ENVIAR COMENTARIOS, SUGERENCIAS, ARTÍCULOS Y CUENTOS A
INSOMNI@MAIL.COM

GRACIAS A
Lilja's Library
Bev Vincent
Talk Stephen King
Ka-Tet Corp
Y muy especialmente a los lectores constantes.
WWW.STEPHENKING.COM.AR

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

PUNTOS DE VISTA

ENTREVISTA

BACKSTAGE

EDICIONES

CORTOMETRAJES

HAVEN

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

NOTICIAS

11/22/63: CARTA AL EDITOR DE *THE NEW YORK TIMES*

Stephen King ha publicado una carta al editor del *New York Times*, en la edición del 30 de noviembre. Se titula *A Stephen King Thriller: What Motivated Oswald?*, y tiene que ver, lógicamente, con su última novela, *11/22/63*. La publicamos a continuación.

Un Thriller de Stephen King: ¿Qué Motivó a Oswald?

por Stephen King

Traducción de Soniarod

No quería discutir la evaluación negativa de Ross Douthat de la presidencia de Kennedy ("*The Enduring Cult of Kennedy*", columna, 27 de noviembre), aunque etiquetar de participantes de un culto a aquellos que ven aquella presidencia de forma positiva parece bastante estridente, y no me molestaré en discutir su caracterización de John F. Kennedy como un guerrero frío que solo habría agravado nuestra involucración en Vietnam, porque a la luz del asesinato de Kennedy, tal conclusión es una especulación descarada.

Con lo que discutiré es con su afirmación de que Lee Harvey Oswald asesinó al presidente a causa de las creencias marxistas de Oswald, y la conclusión concomitante de que la atmósfera política altamente volátil de Dallas (y todo el Sur Profundo) no tuvo nada que ver con sus acciones. Esto es tan ridículo como al viejo bulo de que las armas no matan a las personas, sino que las personas matan a las personas.

Como muchos escritores conservadores que contemplan ese día en Dallas, el Sr. Douthat se ha concentrado en las acciones y afirmaciones políticas de Oswald, y ha ignorado la personalidad seriamente dañada del hombre. Las conspiraciones -como la que resultó en la muerte de Abraham Lincoln, o la que casi resultó en la muerte de Hitler- son políticas.

Los pistoleros solitarios como Oswald actúan por otros motivos, no importa lo que digan en un esfuerzo por parecer racionales. Si Oswald estuviese realmente motivado políticamente, ¿por qué no asumió la responsabilidad del asesinato en algún momento durante las 40 horas entre su arresto y su propia muerte a manos de Jack Ruby? Seguro que si su motivación principal había sido política, habría levantado las manos y habría dicho, "*Sí, fui yo, he limpiado el mundo de este belicista capitalista*". (Timothy McVeigh es un buen caso para este tipo de comportamiento)

Las creencias comunistas de Oswald nunca fueron más que superficiales. Su interés real era ser visto como un rebelde, un tipo extraordinario que podía ver la verdad cuando todos estaban ciegos. La figura más importante de su vida fue su madre dominante, Marguerite, en cuya cama durmió hasta que tuvo 11 años y que le alababa o le humillaba de forma alternativa.

Cuando leyó *Das Kapital* mientras estaba destinado con los Marines en el Pacífico o intentaba "organizar" a sus compañeros de trabajo en varios trabajos malpagados, estaba ejerciendo la rebelión de la cual fue incapaz con su madre. Cuando repartía folletos de "*Juego Limpio con Cuba*" en Nueva Orleans, también intentaba descansar de su mujer. La estrella que guiaba a Oswald no era el marxismo o el comunismo sino el verdadero culto americano: la fama. Huyó a la Unión Soviética porque creía que eso le haría famoso, incluso elevado. Cuando la burocracia soviética le permitió quedarse, pero le puso a trabajar en una fábrica de Minsk -solo otro proletario pegando tubos de vacío en radios- se desencantó con el comunismo y se esforzó por volver a América. Antes de llegar a Dallas, instruyó a su mujer, Marina, sobre cómo deberían responder a las hordas de reporteros que querrían hablar con ellos. Cuando no hubo reporteros, se puso furioso.

Como muchas personalidades perturbadas que se obsesionan con causas políticas, Oswald era una criatura maleable que siempre veía el nirvana en la siguiente curva de la carretera. Su encaprichamiento con Rusia se metamorfoseó en un encaprichamiento con Cuba. Su "organización" de *Juego Limpio con Cuba* solo existía en unos cuantos apartados de correos y en su propia y enorme imaginación. Aún así, consiguió algo de lo que quería: atención de los medios, un breve tiempo en la cárcel y atención, atención, atención.

En Dallas, consiguió la atención (a través de su mujer rusa, lo cual seguro que le dio rabia) de un



recurso menor de la CIA y pintor de poca monta llamado George de Mohrenschildt, que encontró al sureño delgado divertido y decidió volverlo loco. Fue de Mohrenschildt -un camaleón con intereses propios en política, el verdadero espíritu de Dallas- quien le señaló a Oswald al segregacionista de extrema derecha Edwin Walker, y fue de Mohrenschildt quien hizo cambiar de opinión a Oswald sobre Kennedy, a quien Oswald había admirado fervientemente al principio como un abanderado del naciente movimiento de derechos civiles. De Mohrenschildt sabía que Cuba era la nueva ciudad en la colina de Oswald, y también él, de Mohrenschildt, insistió en los esfuerzos de Kennedy por derrocar a Fidel Castro, con medios lícitos o no. Al final, diría, Oswald asesinó a JFK cuando todos sus otros esfuerzos por conseguir titulares habían fracasado.

Decir que la atmósfera recalentada de Dallas no tuvo ningún papel en la decisión final -y probablemente espontánea de Oswald- de disparar desde aquella ventana del sexto piso es un bello ejemplo de la determinación conservadora de evitar lo obvio a toda costa. El Sr. Douthat también podría afirmar que Squeaky Fromme o Sara Jane Moore intentaron asesinar al presidente Gerald R. Ford por motivos políticos. No fue el caso con ellas, y no fue el caso con Oswald. Los pistoleros solitarios hacen lo que hacen porque son personas dañadas, y las personas dañadas son únicamente susceptibles al ambiente en el que existen. Si Oswald hubiese sido verdaderamente político, podríamos descontar las nubes de tormenta que se cernieron sobre John F. Kennedy aquel día en Dallas. A causa de que Oswald no era realmente político, no podemos. Las personas dañadas y peligrosas como Lee Harvey Oswald son armas cargadas; la combinación de odio y extremismo político es el gatillo.

STEPHEN KING

Bangor, Maine, 28 de Noviembre de 2011

11/22/63: EN EL TOP 10

Por primera vez en su historia, una novela de Stephen King integra el *Top 10 de los Mejores Libros del Año*, según *The New York Times*. Lo ha logrado *11/22/63*. King continúa siendo reconocido por la crítica más ortodoxa, aquella que durante décadas lo fustigó.

11/22/63: KING EN ALPHARETTA

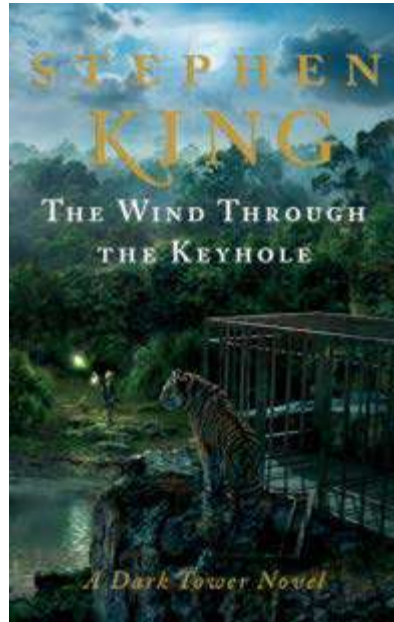


Más de 600 lectores constantes de King se hicieron presente el 14 de diciembre en el supermercado *Walmart* de Alpharetta, para asistir a la firma de ejemplares de *11/22/63*. Muchos de ellos pasaron la noche en la puerta, para asegurarse su lugar en la firma. Raramente King visita Atlanta, por lo que hubo gente llegada de lugares como California y Hawai. La primera en conseguir su ejemplar firmado fue Carrie Patterson, nacida en 1974 y bautizada así por la novela *Carrie*, publicada en dicho año.

11/22/63: EL FINAL ORIGINAL

Originalmente, Stephen King había escrito un final distinto para su novela *11/22/63*, pero luego lo modificó en algunos aspectos, por sugerencia de su hijo, el también escritor Joe Hill. Posiblemente, dentro de algunas semanas, King publique en su sitio web oficial el final original, para que los fans comparen.

THE WIND THROUGH THE KEYHOLE: PORTADA Y EXTRACTO



En las imágenes se pueden ver lo que serán la portadas de la edición estándar (*Scribner*) y limitada (*Donald M. Grant*) de la próxima novela de Stephen King, *The Wind Through The Keyhole*. Los dibujantes son Rex Bonomelli y Jae Lee. ¡Excelentes las dos! En este enlace, además, se puede leer un extracto en inglés:

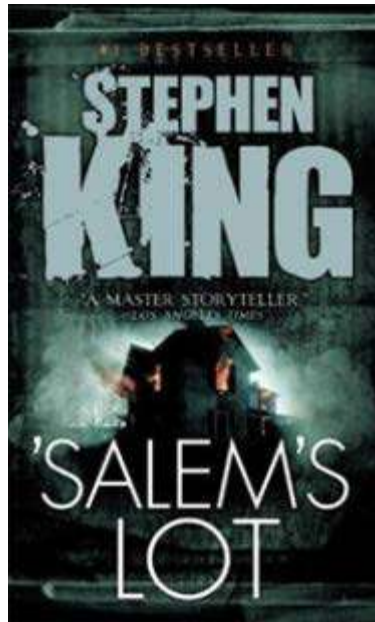
[HTTPS://SECURE.GRANTBOOKS.COM/Z-SK-DT-TWTTK-TEST-START.HTML](https://secure.grantbooks.com/z-sk-dt-twttk-test-start.html)

BAG OF BONES: NUEVA EDICIÓN



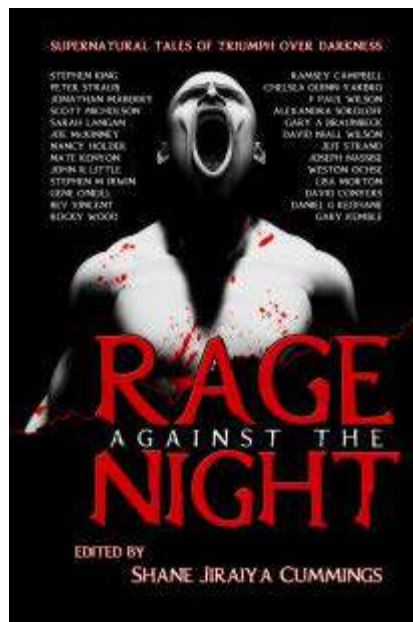
Cada vez que se estrena un film o miniserie de Stephen King, se relanza el libro en que se basa, cuya portada es el poster de la adaptación. Este es el caso de *Bag of Bones* y esta económica edición en rústica que cuesta menos de 10 dólares.

SALEM'S LOT: NUEVA EDICIÓN



Random House ha relanzado en Estados Unidos la segunda novela de Stephen King: *Salem's Lot*, con una nueva portada. Está disponible desde el 27 de diciembre.

ANTOLOGÍA A BENEFICIO

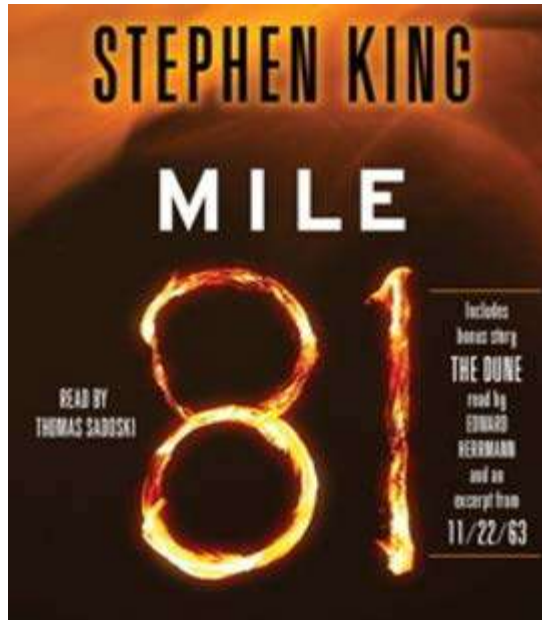


Se ha publicado en formato ebook una antología de relatos de terror, titulada *Rage Against the Night*, cuyas ventas será destinadas a Rocky Wood, conocido por todos los seguidores de *INSOMNIA* y presidente de la *Horror Writers Association*.

Recordemos que Wood fue diagnosticado hace unos meses con ALS, una enfermedad de tratamiento muy costoso. *Rage Against the Night* incluye relatos de Ramsey Campbell, Peter Straub, Chelsea

Quinn Yarbro, F. Paul Wilson, Jonathan Maberry, Scott Nicholson, Nancy Holder, Sarah Langan, Stephen King (*A Fair Extension*), entre otros.

MILE 81: EL AUDIOBOOK



Thomas Sadoski será el narrador del audiobook *Mile 81*, que estará a la venta el 10 de enero. Contendrá además la historia *The Dune*, otro relato reciente de King, leído por Edward Herrmann.

THE STAND: EL AUDIOBOOK

Random House Audio editará, para deleite de los fans de este libro, el audiobook de la edición sin cortes de *The Stand*, el próximo 14 de febrero de 2012. Será leído por Grover Gardner, y se publicará en CD y como descarga digital.

STEPHEN KING SOBRE ED MCBAIN

Junto a otros escritores, Stephen King ha escrito un pequeño texto para *Amazon.com* comentando qué ha significado el escritor Ed McBain para él:

Creo que Evan Hunter, conocido por ese nombre o por el de Ed McBain, fue uno de los escritores más influyentes de la generación de la postguerra. Fue el primer escritor en mezclar con éxito realismo con el género de la ficción, y haciendo eso creo que puede haber creado en realidad el tipo de ficción popular que lideró las listas de best-sellers y encendió la imaginación americana en los años 1960 a 2000. Libros tan dispares como The New Centurions (Los Nuevos Centuriones), The Friends of Eddie Coyle (Los Amigos de Eddie Coyle), The Godfather (El Padrino), Black Sunday (Domingo Negro), y The Shining (El Resplandor) deben algo a Evan Hunter, que enseñó a toda una generación de personas nacidas en los sesenta que escribir historias no era solo entretenido sino que reflejaba fielmente la época y la cultura. Será recordado por traer el llamado "género policial de procedimiento" a la edad moderna, pero hizo mucho más que eso. Y fue un hombre tremendamente bueno.

EL TOP 20 DE 2011

Stephen King ha publicado en *Entertainment Weekly* un artículo con su Top 20 del año 2011, algo

que hace habitualmente para estas fechas. Esta vez, en vez de realizar varios Top 10 diferentes, en su Top 20 ha incluido canciones, libros, series y películas.

KING Y *THE KILLING*

En el número del 16 de diciembre de *Entertainment Weekly*, se publica un comentario de Stephen King sobre la serie *The Killing*:

"Al igual que otros, quedé consternado por The Killing, que pasó de ser una miniserie a una serie común. Pero si bien el formato no me convence, el viaje sigue siendo un placer. La Sra. Enos está muy bien como la obsesiva Linden, y la camaradería que desarrolla con Holder es un disfrute. Mejor todavía, en The Killing tenemos una serie que muestra las verdaderas consecuencias de un asesinato, para los que quedan. Terminó no importándome mucho quién mató a Rosie Larsen, pero sí preocupándome por su familia".

VIDEOS PROMOCIONALES

En el sitio oficial de Stephen King se han publicado dos videos promocionales muy interesantes. El primero de ellos es un extracto del audiobook de *11/22/63*, pero con una animación en 3D:

WWW.STEPHENKING.COM/PROMO/11-22-63/ALS_DINER/LARGE.HTML

El segundo es un nuevo trailer del musical *Ghost Brothers of Darkland County*:

WWW.STEPHENKING.COM/PROMO/GHOST_BROTHERS_OF_DARKLAND_COUNTY/COMMERCIAL/LARGE.HTML

ROAD RAGE: UN ADELANTO

Como muchos ya sabrán, Stephen King y su hijo Joe Hill escribieron un relato a cuatro manos para el libro homenaje a Richard Matheson, titulado *Road Rage*.

Este relato se va a adaptar al cómic en poco tiempo, y ya se difundieron algunas imágenes como adelanto. Los protagonistas de estas ilustraciones seguro que les resultan conocidos.



CANCIÓN DE HIELO Y FUEGO



Una buena noticia para los amantes de la buena literatura. *Random House Mondadori* comenzó a publicar en Argentina la saga *Canción de Hielo y Fuego*, de George R. R. Martin. Ya está a la venta en todas las librerías el primer tomo, *Juego de Tronos*. El tomo 2, titulado *Choque de Reyes*, se publicará en marzo de 2012. Y el tomo 3 en junio/julio del mismo año. Para los que no saben de qué trata esta imperdible saga, a continuación una breve sinopsis del primer tomo.

Juego de Tronos es el primer volumen de *Canción de Hielo y Fuego*, la monumental saga de fantasía épica del escritor George R. R. Martin que ha vendido más de 20 millones de ejemplares en todo el mundo. Traducida a más de 30 idiomas, esta novela ha sido adaptada a la televisión en una superproducción de *HBO*. En el legendario mundo de los Siete Reinos, donde el verano puede durar décadas y el invierno toda una vida, y donde rastros de una magia inmemorial surgen en los rincones más sombríos, la tierra del norte, Invernalía, está resguardada por un colosal muro de hielo que detiene a fuerzas oscuras y sobrenaturales. En este majestuoso escenario, lord Stark y su familia se encuentran en el centro de un conflicto que desatará todas las pasiones: la traición y la lealtad, la compasión y la sed de venganza, el amor y el poder, la lujuria y el incesto, todo ello para ganar la más mortal de las batallas: el trono de hierro, una poderosa trampa que atraparà a los personajes y al lector. Los paisajes de *Juego de Tronos* tienen más en común con la cadencia de Shakespeare, la intensidad de Kipling o el sentido aventurero de Melville, que con la épica de Tolkien. El auténtico ariete de Martin son las esquirlas del alma humana, y sus criaturas se desenvuelven en los territorios de lo carnal sin necesidad de magia o fuegos artificiales. No hay en la obra del escritor anillos ni pócimas, sino espadas, ejércitos y muros. En las páginas de Martin conviven Hamlet y Chéjov, Milton y Dickens, Conan y El Rey Arturo, en una extraña mezcla que avanza con puño de hierro, sustentado en un pilar gris y oscuro: la certeza de que lo peor aún está por llegar.

HUMORICIDIO CALIFICADO



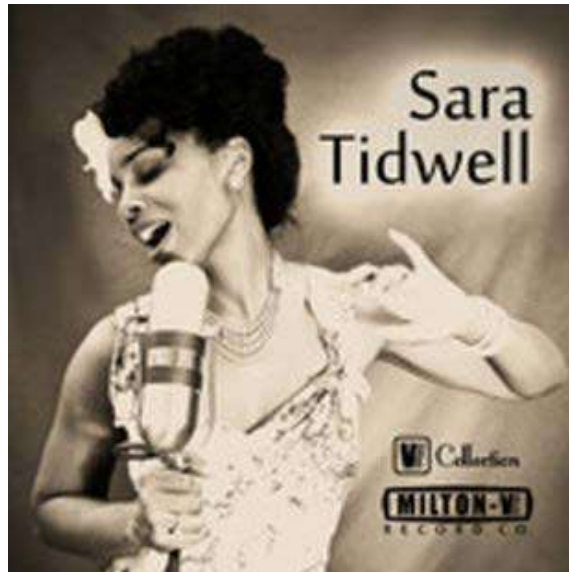
Espi, colaborador de **INSOMNIA** al que muchos ya conocerán por sus cómics, relatos y humor gráfico, ha publicado **Humoricidio Calificado**, un libro de 64 páginas que recopila parte de su trabajo. La edición de cada ejemplar es artesanal y se vende en San Nicolás, ciudad donde vive el autor. Además, está a la venta en formato electrónico en:

[HTTP://WWW.BUBOK.ES/COMPRAR/HUMORICIDIO-CALIFICADO/ID=209151](http://www.bubok.es/comprar/humoricidio-calificado/id=209151)

Pero todos los que quieran disfrutar de un adelanto de este libro, pueden hacerlo descargando el siguiente extracto: [HTTP://WWW.STEPHENKING.COM.AR/HUMORICIDIO-CALIFICADO-MUESTRA.PDF](http://www.stephenking.com.ar/humoricidio-calificado-muestra.pdf)

¡Felicitamos a Espi por su excelente libro!

BAG OF BONES: LAS GRABACIONES PERDIDAS



Dentro de la gran campaña de marketing que caracterizó el estreno de *Bag of Bones*, debemos destacar algo que hará las delicias de los seguidores de King: un EP conteniendo las canciones de Sara Tidwell, interpretadas por la actriz Anika Noni Rose, quien interpreta a la cantante en la miniserie: [HTTP://ITUNES.APPLE.COM/US/PREORDER/SARA-TIDWELL-THE-LOST-RECORDINGS/ID484358390](http://itunes.apple.com/us/preorder/sara-tidwell-the-lost-recordings/id484358390)

BAG OF BONES EN DVD



Si bien todavía no hay fecha de publicación, ya se puede preordenar en sitios como *Amazon* la

edición en DVD de *Bag of Bones*. Ojalá contenga muchos extras y escenas eliminadas.

CUERNOS AL CINE

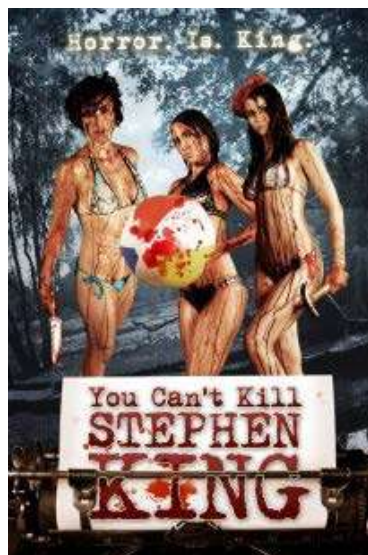
La novela *Horns (Cuernos)*, de Joe Hill (hijo de Stephen King), será adaptada al cine. Estará dirigida por Alexandre Aja, director de *Piranha 3D*, *Mirrors* y *The Hills Have Eyes*. Se estrenaría en el 2013.

LAS MEMORIAS DE PIPER LAURIE



La actriz Piper Laurie, famosa por su rol de madre de Carrie en la película homónima de Brian De Palma basada en el libro de Stephen King, ha publicado un libro de memorias. Laurie, de una extensa trayectoria, ha sido nominada al Oscar en tres oportunidades y ha sido ganadora de gran cantidad de premios, incluyendo un Golden Globe. En su libro, recuerda muchas anécdotas de *Carrie*, destacándose el momento en que leyó por primera vez el guión de la película, creyendo que iba a filmarse en tono de comedia, ya que no se relacionaba en ese entonces a De Palma con el terror. De todos modos, la oportunidad de interpretar a Margarte White no la desaprovechó, ya que fue el relanzamiento de su carrera. A los 81 años, Piper Laurie sigue lúcida como siempre. Los fans de King jamás olvidaremos el nivel actoral de las escenas que compartió con Sissy Spacek. Es que *Carrie* no sólo cambió la vida de Stephen King, sino de muchas otras personas también.

NO PUEDES MATAR A STEPHEN KING



Se está terminando el rodaje de una película titulada *You Can't Kill Stephen King*, que trata sobre el original tema de un grupo de jóvenes que van de acampada a un lago en Maine, cerca de la casa de King. Allí habrá una serie de asesinatos. Se trata de una película serie B de muy bajo presupuesto, dirigida por Ronnie Khalil, Monroe Mann y Jorge Valdés-Iga. Demás está decir que King no participa de la película ni está involucrado de ninguna manera. Poner su nombre en el título es sólo un efecto comercial.

DOLLAR BABIES AL DÍA

por Oscar Garrido

Todos los meses les traemos a **INSOMNIA** las novedades referentes a los cortometrajes basados en cuentos de King, denominados Dollar Babies, y la lista de aquellos que están próximos a su finalización.

Este año han aparecido dos nuevos proyectos:

- *Stationary Bike*. Basado en el cuento *La Bicicleta Estática*. Será dirigido por Scott Chambers. Pueden ver un trailer del mismo en el siguiente enlace:
[HTTP://WWW.YOUTUBE.COM/WATCH?V=zFwXtGbsEzA](http://www.youtube.com/watch?v=zFwXtGbsEzA)
- *Survivor Type*. Dirigido por Billy Hanson y basado en *Superviviente*. Ya disponible el trailer:
[HTTP://VIMEO.COM/33896764](http://vimeo.com/33896764)

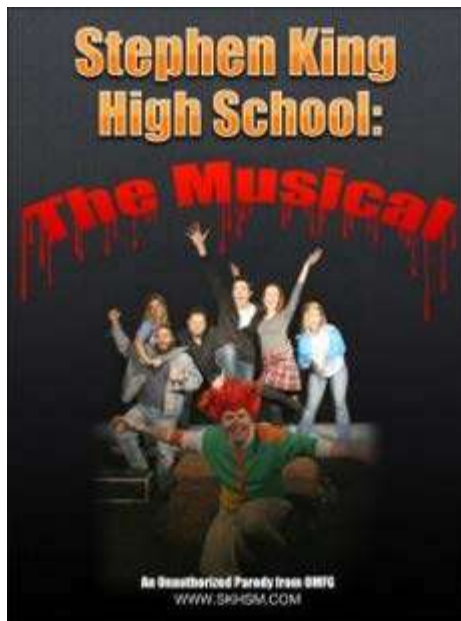
Este mes verán la luz los siguientes Dollar Babies:

- *My Pretty Pony* (Adrian Blackwell & Robbie Mehling). Basado en *Mi Bonito Pony*. Están trabajando en la edición, añadiendo el sonido y grabando la banda sonora.
- *Suffer The Little Children*. Adaptación de *Hay Que Aguantar A Los Niños*, dirigida por Erica Hughes. Se puede ver una escena de 3 minutos de duración aquí:
[HTTP://WWW.MOVIESTORM.CO.UK/COMMUNITY/?U=EHUGHES](http://www.moviestorm.co.uk/community/?u=EHUGHES)
- *Willa*. Basado en el cuento de mismo nombre y dirigido por Christopher Birk. Es probable que su filmación se retrase al mes de febrero. Para más información, visita su web oficial:
[HTTP://ALPHATREEPRODUCTIONS.COM/WILLAMAINMENU.HTM](http://alphatreeproductions.com/willamainmenu.htm)
- *In the Deathroom*. Versión de *En La Habitación de la Muerte*, dirigida por Dave Bullis. Tan sólo queda añadir la música.
- *Beachworld*. Dirigida por Maria Ivanova y basada en el cuento *La Playa*. Será una versión animada que finalizará en breve. Pueden seguir actualizados en su página web:
[HTTP://WWW.MARIEIV.COM/1737728141](http://www.marieiv.com/1737728141)
- *Rest Stop* (Patrick J. Thompson). Se espera el póster y el trailer para este mes. Basado en *Área de Descanso*.
- *Love Never Dies*. Basado en *Nona*, dirigido por Peter Szabo. Posiblemente finalice en el mes de febrero, de momento pueden degustar el trailer:
[HTTP://WWW.YOUTUBE.COM/WATCH?V=8pILbWEJAQ](http://www.youtube.com/watch?v=8pILbWEJAQ)
- *Maxwell Edison: The Man Who Loved Flowers*. Del cuento *El Hombre que Amaba las Flores*. Estará dirigido por Warren Ray.

Hasta el mes próximo, donde seguiremos informando de todas las novedades de los cortometrajes basados en la obra de Stephen King.

STEPHEN KING HIGH SCHOOL

Jamie King y Sam Rosenberg son dos jóvenes talentosos que montaron una hilarante comedia musical basada en personajes de Stephen King. Se titula *Stephen King High School: The Musical*, y la vienen representando en diferentes teatros y festivales, con actores del grupo de comedia *OMFG*. En su sitio web de pueden ver videos de la obra , así como una web serie de 7 episodios con los mismos personajes: [HTTP://WWW.SKHS.COM](http://www.skhs.com)



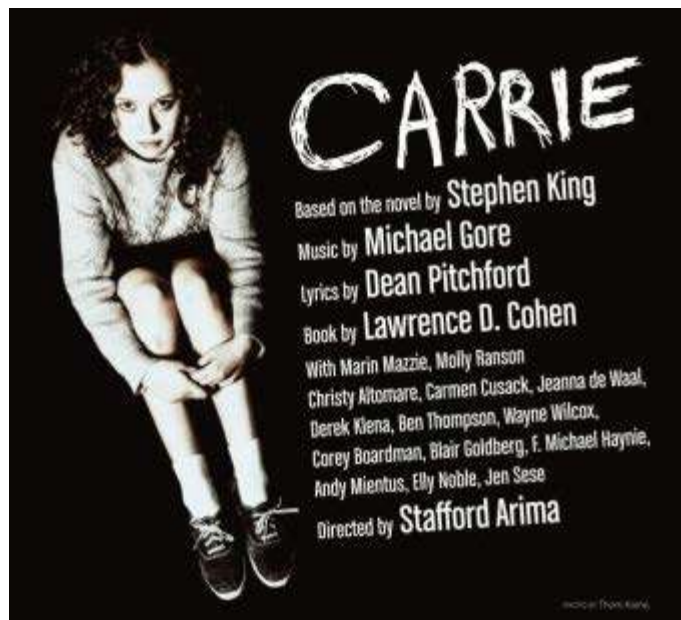
CONFERENCIA DE GHOST BROTHERS

El 15 de diciembre tuvo lugar en el *Alliance Theatre* (Atlanta) la conferencia de prensa de presentación de la obra *Ghost Brothers of Darkland County*.

"¿Cuántas veces una tiene la chance de trabajar con esta especie de trifecta?", dijo la directora Susan V. Booth acerca de los creadores de *Ghost Brothers*, el escritor Stephen King, el compositor John Mellencamp y el director musical T. Burnett. La directora explicó lo emocionante del proceso creativo que llevan adelante los cuatro con este proyecto.

Mellencamp comentó: "Susan tiene la habilidad de lidiar con nuestros tres egos y con un guión de 500 páginas. Está haciendo un trabajo brillante". King, por su parte, se autoproclamó un gran conocedor de la música de Burnett, a quien admira. Todos se mostraron más que conformes de haber elegido el *Alliance Theatre*, algo que les quita presión y los deja trabajar más tranquilos.

CARRIE, THE MUSICAL



El mes pasado informábamos del casting para la nueva producción de *Carrie, The Musical* que

llegará a los escenarios del *MCC Theater* de New York a fines de enero de 2012, bajo la dirección de Stafford Arima. Ahora podemos ver una imagen promocional de la obra. Ojalá sea un éxito.

UNA AYUDA PARA LOS RESIDENTES DE MAINE

El mes pasado dábamos la noticia de una campaña benéfica organizada por King para ayudar a los residentes de Maine de bajos recursos en la adquisición de combustible para calefacción. Finalmente lograron superar sus expectativas y recaudaron 240.000 dólares, la mitad de ese monto aportado por King y la mitad por otros donantes.

10 AUTORES EN *LOS SIMPSON*



En el blog *Accredited Online Colleges* se publicó un artículo sobre 10 famosos autores que hayan aparecido en la serie *The Simpsons*. Los diez "afortunados" son: Neil Gaiman, Stephen King, Amy Tan, John Updike, Thomas Pynchon, Mitch Albom, Tom Clancy, Stephen Jay Gould, J.K. Rowling y Michael Chabon. La escena en la que aparece Stephen King es muy graciosa. Se trata de un episodio en el que la famosa familia decide ir a una Feria del Libro. Allí, Marge se encuentra con King y le dice: "Llámemme cuando comience a escribir horror de vuelta". King toma nota de su inquietud, aunque con no muy buena cara.

LA ÓRBITA DE ENDOR

En el programa 15 de la segunda temporada de *La Órbita de Endor* ([HTTP://LAORBITADEENDOR.BLOGSPOT.COM](http://laorbitadeendor.blogspot.com)) hay un muy interesante dossier sobre Stephen King, de más de 90 minutos. En el mismo, Raúl Martín repasa algunos de los libros más destacados del escritor, junto a Antonio Runa, director y presentador de dicho podcast.

REFERENCIA EN "CRIMINAL MINDS"

Aaron Hotchner dijo en el episodio veintiuno de la sexta temporada de la serie *Criminal Minds*: "Stephen King escribió: *A veces los humanos crean monstruos inhumanos*".

REFERENCIA EN "CIO"

En el sitio sobre seguridad informática CIO, el especialista Taylor Amerding tituló un artículo "*El problema de seguridad del que Stephen King nos alertó*". El autor menciona algunos problemas que pueden tener las computadoras de a bordo de los automóviles y las casas inteligentes. Y eso da pie para recordar un relato de King:

"La mayoría de la gente sabe que sus computadoras y celulares están bajo el ataque de hackers. ¿Pero tu auto? ¿Tu casa? ¿Tu televisión y electrodomésticos? Parece que se tratara del cuento Trucks, de Stephen King - en el que las máquinas cobra vida y atacan a los humanos (la versión en película se tituló Maximum Overdrive). En este caso, los hackers han encontrado fallas de seguridad en las computadoras de nuestros vehículos y dispositivos médicos".

REFERENCIA EN "ULTIMATE X-MEN"

En el número 54 del cómic titulado *Ultimate X-Men*, Longshot se ve obligado a jugar a un juego muy parecido a la trama de *The Running Man* (novela de Stephen King publicada bajo el seudónimo de Richard Bachman). Más adelante, Dazzler dice que el juego es una estafa tan evidente que "*Stephen King y Richard Bachman deberían demandarlo*".

REFERENCIA EN "THE SANDMAN"

En la página 25 del número 1 del cómic *The Sandman*, de Neil Gaiman, cuyo título es *The Sleep of the Just (El Sueño de los Justos)*, el vigilante, llamado Paul, está leyendo un ejemplar en rústica de la novela *It*.

REFERENCIA EN "THE LEAGUE OF EXTRAORDINARY GENTLEMEN"

En el segundo volumen del cómic *The League of Extraordinary Gentlemen (La Liga de los Hombres Extraordinarios)*, creado por Alan Moore, número 3, capítulo titulado *The Americas* podemos encontrar la siguiente referencia a *Salem's Lot*: "*the town of Jerusalem's Lot has developed an evil reputation*" ("*el pueblo de Jerusalem's Lot ha desarrollado una mala reputación*").

REFERENCIA EN "MÁS ALLÁ DE LA CIENCIA"

En el Nº 265 de la revista española *Más Allá de la Ciencia*, se incluye un muy interesante artículo escrito por Isabela Herranz, titulado *Horror Cósmico: Lo Sobrenatural en la Literatura*, en el que se repasa la vida y obra de grandes maestros del terror literario: H. P. Lovecraft, Edgar Allan Poe, Mary W. Shelley, Emily Brontë, Bram Stoker, Arthur Machen, Lord Dunsany, Herbert George Wells y, obviamente, Stephen King.

REFERENCIA EN "DIARIO LA CAPITAL"

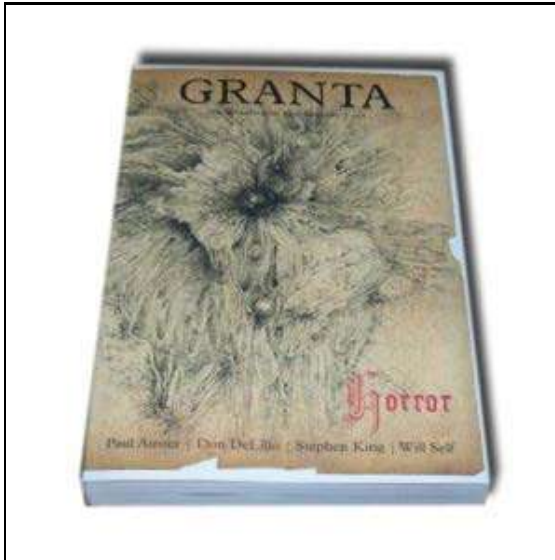
En el diario argentino *La Capital*, de Mar del Plata, le pidieron a varios reconocidos escritores que seleccionaran libros para leer durante el verano. La reconocida Claudia Piñeiro (autora de *La Viuda de los Jueves*, entre otras novelas) mencionó a *Todo Oscuro, Sin Estrellas*, de Stephen King, entre sus selecciones.

LOS DESTACADOS DE "RESTAURANT DE LA MENTE"



Restaurant de la Mente es una tienda virtual dedicada exclusivamente a la venta de libros, cómics, láminas e ítems relacionados con Stephen King. Tiene en su catálogo ediciones limitadas firmadas por Stephen King, ilustradas, portfolios de ilustraciones, cómics agotados, ediciones castellanas en tapas duras, libros sobre Stephen King y rarezas de todo tipo. A continuación presentamos los destacados de este mes:

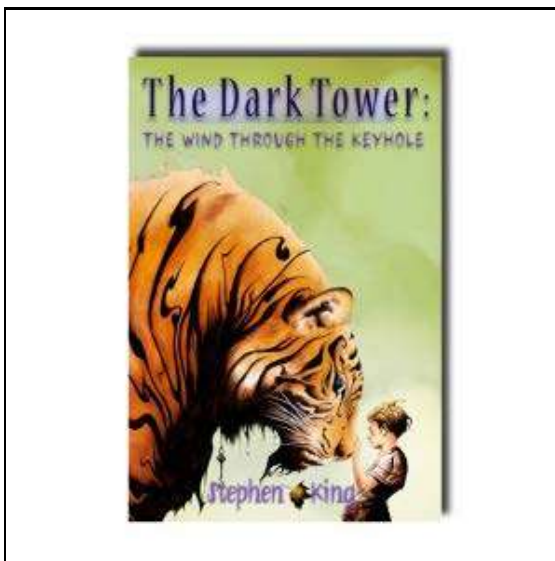
Stephen King - Granta 117 - Horror



[HTTP://WWW.RESTAURANTDELAMENTE.COM/STEPHEN-KING/1046-STEPHEN-KING-GRANTA-117-THE-DUNE.HTML](http://www.restaurantdelamente.com/stephen-king/1046-stephen-king-granta-117-the-dune.html)

Edición en rústica, en inglés, publicado por *Granta*. Incluye el relato inédito *The Dune*.

Stephen King - The Dark Tower - The Wind Through the Keyhole



[HTTP://WWW.RESTAURANTDELAMENTE.COM/STEPHEN-KING/1034-THE-DARK-TOWER-THE-WIND-THROUGH-THE-KEYHOLE-EDICION-GIFT-INGLES.HTML](http://www.restaurantdelamente.com/stephen-king/1034-the-dark-tower-the-wind-through-the-keyhole-edicion-gift-ingles.html)

Edición limitada de 18 x 25 cm., de 5000 ejemplares, ilustrada y firmado por Jae Lee. Protegida en caja. Publicado por *Grant Books*. En inglés.

Stephen King - Cuatro después de la Medianoche



[HTTP://WWW.RESTAURANTDELAMENTE.COM/STEPHEN-KING/490-STEPHEN-KING-CUATRO-DESPUES-DE-LA-MEDIANOCH.HTML](http://www.restaurantelamente.com/stephen-king/490-stephen-king-cuatro-despues-de-la-medianoche.html)

Edición en dos tomos, en tapas duras con sobrecubierta, publicado por *Ediciones B*. ■

Fuentes principales de información: *Lilja's Library*, *News From The Dead Zone*, *Talk Stephen King* y *Ka-Tet Corp*.

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

PUNTOS DE VISTA

ENTREVISTA

BACKSTAGE

EDICIONES

CORTOMETRAJES

HAVEN

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

PUNTOS DE VISTA

Secretos en el lago

La esperada miniserie que adapta la clásica novela *Bag of Bones*

Luego de una espera de muchos años, por fin la novela *Bag of Bones* (*Un Saco de Huesos*) tiene su adaptación fílmica, más precisamente en formato miniserie de dos episodios. Mick Garris ha sido el encargado de la dirección (además de ser el productor ejecutivo), en base a un guión de Matt Venne.

"*Bag of Bones no es Twilight ni Saw. No hay adolescentes en este elenco, y tampoco se trata de matar gente de forma creativa*", declaró Garris sobre esta historia de fantasmas, duelos y secretos escondidos en un pueblo pequeño, un elemento natural en la literatura de Stephen King.

Garris, todo un especialista en adaptar obras de King a la pequeña pantalla, después de años de impulsar este proyecto, logró concretarlo en la cadena A&E, especializada en series y películas dramáticas.

Es que *Bag of Bones* tiene un envoltura de terror y suspenso, pero en su corazón es una historia profundamente humana.

Como siempre sucede en estos casos, muchas partes del libro tuvieron que ser recortadas y/o modificadas, para lograr contar la historia en apenas tres horas.

La novela original tiene muchas partes densas, plagadas de texto explicativo, lo que representaba todo un desafío para los realizadores de la miniserie. De todos modos, King die su aprobación al resultado final.

Bag of Bones se emitió los días 11 y 12 de diciembre por la mencionada cadena, y tuvo un promedio de 3,2 millones de televidentes en Estados Unidos, una cifra nada despreciable.

Ahora, con respecto a los resultados... las críticas y las opiniones están muy divididas. Lo curioso es que aquellos que criticaron a Garris por lo densas que resultaron algunas miniseries suyas anteriores (como *The Stand* o *The Shining*), dieron su aprobación a *Bag of Bones*, en la que prevalece un ritmo más televisivo y no un intento de adaptación literal.

Por el contrario, muchos de los que quedaron disgustados por *Bag of Bones* prefieren aquellas adaptaciones de la década del '90, más cercanas a los textos originales.

A continuación publicamos tres críticas diferentes, muy representativas de esto último que comentamos.

Como siempre, la palabra final la tendrá cada uno de los lectores (o espectadores, mejor dicho).

Pero no hay que olvidar que las sensaciones que provoca una novela de cientos de páginas jamás podrán ser alcanzadas por una adaptación fílmica, por buena que ésta sea.

Disfruten de la miniserie de *Bag of Bones* y que cada se forme su propia opinión. Pero no dejen de leer la novela original, todo un clásico de King.



Miniserie: Bag of Bones

Duración: 180'

Dirección: Mick Garris

Guión: Matt Venne

Actores: Pierce Brosnan, Melissa George, Annabeth Gish, Anika Noni Rose, Caitlin Carmichael

Estreno: 2011

Basada en la novela *Bag of Bones* (*Un Saco de Huesos*), de Stephen King

SOBRESALTOS, SANGRE Y TENSIÓN

ARIEL BOSI

Subeditor de *INSOMNIA*



Bag of Bones nunca fue uno de mis títulos preferidos de Stephen King. Quizás fue el momento en que lo leí (apenas salió, con lo cual hace más de 12 años atrás), en el cual buscaba un poco más de adrenalina en las obras que leía. Es por ello que es un título que varias veces me dije que tengo que volver a leer, sobre todo cuando un libro que tiene algunas pequeñas similitudes, como *Lisey's Story*, me ha gustado muchísimo.

Por ende, cuando se anunció que, finalmente tras años de rumores y especulaciones, a finales de 2011 íbamos a poder ver la adaptación de la obra (en forma de miniserie, en lugar de película), era una buena oportunidad para poner a prueba mi memoria.

La miniserie está dirigida por un director que conoce la obra de King hasta el hartazgo, y ha sido, además, aquel que más novelas y cuentos suyos ha adaptado. Así y todo, también es un director que cuenta con muchos adeptos y muchos detractores. Por supuesto, estoy hablando de Mick Garris.

Tengo que reconocer que le tengo una profunda simpatía a Mick y su contribución al género terror a lo largo de los años. No es casual que sea una persona tan querida en el ambiente y todos hablen muy bien de él. Así y todo, en mi opinión hay dos trabajos suyos que considero que no están a la altura de la obra, y esos son las adaptaciones de *The Shining* y *The Stand*. Cuando años después de ambas otro director dirigió *Storm of the Century* (la cual me encantó), barajé la posibilidad de que fuese culpa del director. Poco tiempo después fue el turno de *Rose Red*. Y ahí concluí que, mal que nos pese, gran parte de la culpa de estas adaptaciones reside en el propio guionista... o sea, Stephen King. King puede haber escrito la mejor obra de su rica bibliografía, pero a la hora de adaptarla, suele fallar en darle ritmo, dinámica, y el resultado son 5 o 6 horas de una obra en la que uno cabecea más de la cuenta. Es por ello que, si bien suena irónico, era un punto a favor que King NO fuese el guionista de la adaptación de su libro *Bag of Bones*.

Bueno, suficiente con la introducción. El hecho es que terminé de ver la miniserie y la he disfrutado mucho. Matt Venne fue el guionista a cargo, quien supo darle a la obra un ritmo ágil y dinámico, no dejando lugar a momentos lentos o tediosos. La dirección y manejo de cámara fueron excelentes, junto con una iluminación y banda de sonido que contribuyen al suspenso y ambientación en un lugar oscuro (valga la redundancia) como es Dark Score Lake.

La miniserie tiene sus momentos de sobresalto (un punto a favor. Siempre está bueno asustarse con una película/serie de terror. Y al mismo tiempo un punto en contra cuando se abusa del recurso. En este caso rozó el límite), sangre (pareció curioso, ya que la TV suele poner muchas trabas, pero en este caso parece que se autorizó un poco), y tensión bien manejada. Las actuaciones son todas adecuadas y muy profesionales, cosa que eleva la calidad de la obra. Los FX son todos correctos y

bien realizados. Y, una arriesgada apuesta, toda la miniserie dura menos de tres horas, lo cual no debe haber sido fácil de llevar, ya que el libro cuenta con muchísimas situaciones que, si la adaptación fuese 100% fiel, estaríamos hablando de otra de esas miniseries del cabezazo. Bien por el guionista en este caso.

Como puntos flojos, tomando de punto de partida el último punto fuerte, quizás no le hubiese hecho mal a la miniserie tener unos 30 minutos más, sobre todo para aumentar un poco el misterio alrededor de la casa de Dark Score Lake y lo que sucedió allí en el pasado. Y esta falta de tiempo contribuye a que ciertas relaciones que se establecen en la obra pierdan un poco de fuerza, pasando a ser casi todos personajes secundarios de Mike Noonan (cuando la obra original nos presenta a otros personajes que tienen mucho más "papel"). Y, personalmente, me imaginaba a Max Devore y Rogette Whitmore mucho más siniestros y malignos (ojo... no son carmelitas descalzas, pero les quitaron mucho tiempo en pantalla).

De cualquier manera, claramente *Bag of Bones* es un gran paso adelante en lo que respecta a adaptaciones de obras de King para la TV. Ojalá el DVD nos presente escenas extra que hayan sido eliminadas, porque en este caso, tengo una miniserie que me dejó con ganas de más, lo cual apunta en que está muy bien realizada.

Como cierre final, hay un pequeño guiño a *Lisey's Story*, y considerando el gran trabajo que hicieron con la ambientación, sería una gran noticia que el equipo que realizó esta obra sea quien adapte *Lisey's Story*.

Por lo pronto, ya no tengo excusas para no leer nuevamente *Bag of Bones*. Estoy seguro que mi opinión del mismo va a cambiar drásticamente.

MEJOR COMPREN EL LIBRO

JORGE LUIS CASTAÑOS

Publicado originalmente en el blog *Constant Motions*



Es muy difícil tomar un libro de Stephen King y adaptarlo a una película, son muy pocas las que han salido airoas; entre esas tenemos a *The Green Mile* y *The Shawshank Redemption*, pero debemos tomar en cuenta que la primera corre por poco más de 3 horas y la otra tiene duración de casi dos horas y media. En cambio, mejores resultados se han visto en las miniseries, como ejemplo puedo citar a *The Shining* y *The Stand*. Estas miniseries fueron grandiosas en su época y ambas fueron dirigidas por Mick Garris, el mismo quién dirige esta actual producción. Debo añadir que la miniserie está protagonizada por un ex-007, Pierce Brosnan, un actor muy querido y conocido por muchos; junto a él, Melissa George; una cara conocida que ya sabe lo que es el trabajo en sets para producciones de terror y suspense. No está de más decir que el libro de Stephen King es excelente y, mezclando todo lo descrito con anterioridad, es bastante fácil para nosotros tener altas

expectativas de esta adaptación.

Recapitulando: un excelente libro escrito por un excelente autor, un director quien ha adaptado muy buenas historias de King y las ha convertido en obras de arte, un elenco a nivel de Hollywood y muchas horas con las que se puede jugar al momento de adaptar el guión y de editar las escenas.

¿El resultado?... Muy por debajo de lo esperado (lamentablemente).

La trama gira en torno a Mike Noonan, un famoso escritor que queda viudo luego de que su esposa fuera impactada por un autobús mientras cruzaba la calle y se dirigía hacia él mientras firmaba unos libros en una biblioteca. A raíz de esto Noonan sufre un bloqueo de escritor y se retira a una casa en un lago donde el fantasma de su esposa intenta comunicarse con él... otro fantasma, también en la casa, busca todo lo contrario. Además de esto, Mattie Devore lleva una constante batalla con su suegro, ya que éste le quiere quitar a su hija para completar sus fines macabros... Noonan interviene y, de inmediato, se ve mezclado en una oscura historia llena de amor, secretos, sangre y fantasmas.

Debe de ser sumamente difícil adaptar un libro de más de 700 páginas (al menos esa es la cantidad que tiene mi edición), y que toma más de 20 horas a un lector regular (a mi, 11 días).

Leí el libro hace unos 6 años, pero está entre mis Top 10 de Stephen King, y recuerdo muchas cosas como para poder decir que la historia fue cortada vilmente y vuelta a pegar como para que la esencia permaneciera, mientras los detalles se pierden como humo entre las nubes. ¿La esencia? "Muere la esposa de un escritor, este se aleja de la civilización hacia una casa en el lago y se percata de que sufre bloqueo de escritor a raíz de su soledad". ¿Los detalles? Son muchos, pero entre unos está: la esposa murió de una aneurisma cerebral, mientras que en la adaptación la choca un autobús. No es un detalle significativo, pero cuando unes todas esas pequeñas piezas alteradas, puede que se convierta en algo muy distinto de lo que leíste.

No puedo ponerme en el lugar de la persona que no leyó el libro, no sé si le podría gustar o no la adaptación. Personalmente a mi me decepcionó bastante aunque no podría decir que la miniserie es mala per se, tiene muchos elementos que la hacen interesante.

La actuación de Pierce Brosnan, por ejemplo, es bastante buena, y en las partes que podría fallar atribuiría la culpa al guión. Brosnan es irlandés e interpreta a un personaje también irlandés, no podría negar que su acento a veces me llegaba a molestar, al igual que sus extrañas carcajadas. Si leyeron el libro se dan cuenta que el sentimentalismo de ambos personajes (libro vs. adaptación) con las personas que los rodea también es un poco diferente, creo que esto es porque la miniserie no nos permite apreciar bien el flujo del tiempo, parecen pasar apenas días. Jocosamente, agregaría que imagino lo dichoso que se sintió este señor al besar a tres mujeres en diferentes escenas pasadas en menos de tres minutos, algo extraño de ver.

La contraparte del actor es Melissa George, quien hace una pasable interpretación. La historia es de fantasmas y creo que si estos fueran visibles podrían haber contratado a Melissa para interpretar el papel de algunos de ellos, su piel es así de blanca. Considero que a pesar de que su rol no fue tan prominente como en el libro, las pocas líneas que salieron de su boca lo hicieron con marcado dramatismo, una actuación un poco forzada.

Anika Noni Rose interpreta muy bien a Sara Tidwell, aunque en su mayoría es sobre un escenario deslumbrando al público con su voz, sus últimas escenas fueron excelentemente personificadas, me recordó mucho a la Sara del libro. La niña Caitlin Carmichael, sorprendió con un dulce papel muy bien interpretado, una actriz digna de buscar en el futuro, quizás la próxima Dakota o Elle Fanning.

El ambiente y escenarios fueron bien retratados, el gélido lago y la misteriosa casa de campo, los alrededores: un pequeño pueblo lleno de los secretos más oscuros, un pueblo plagado por más de 6 décadas. La música es buena, incluyendo la voz del personaje de Sara Tidwell, aunque nos podemos llegar a cansar de sus canciones. Además, aunque no conozco mucho del tema, creo que el maquillaje fue utilizado apropiadamente, tengo una escena en mente: el choque y muerte de Jo.

En cuanto a la trama, esto es lo peor; la miniserie es sumamente lenta (por suerte la vi sin comerciales), el director dio muchas vueltas en escenas poco interesantes y las que debieron llenarnos de tensión (como en el texto) fueron cortadas por un machete sin afilar, un golpe muy bajo para quienes leyeron el libro publicado en el 1998. La historia, más que tenebrosa es depresiva, y esto hace que el tiempo se nos haga más y más lento.

Por otro lado, los efectos especiales no fueron nada del otro mundo. A veces fueron poco plausibles y en otros momentos fueron absurdas, casi a reír. Los villanos, especialmente Max Devore, no fueron para nada amenazantes, ni sentí el odio que recuerdo haber sentido en el libro, más bien pena y lástima.

La adaptación estuvo plagada de clichés de horror, el típico gato (esta vez fue un mapache) que te salta encima desde las alturas, los cambios de cámaras en la búsqueda implacable de robarnos un susto, repentino ascenso de volumen en la música y nunca se queda atrás la tormenta en los momentos culminantes. Todo un saco de clichés.

Debo admitir que a pesar de los pobres diálogos, la trama incoherente y super-mega lenta, *Bag of Bones* aumenta considerablemente el interés de quien la ve en los últimos cuarenta minutos, donde al fin dejas de ver el reloj (o barra reproductora) para confirmar el tiempo en que acaba la miniserie. Aún así, estos cuarenta minutos finales no salvan una entrega que empezó mal desde el principio.

Y recapitulo nuevamente antes de cerrar con broche de oro esta entrada: pobre dirección y pobre guión, las actuaciones no estuvieron del todo mal, tampoco la música ni el maquillaje, supieron presentarnos bien el ambiente, nos sorprenden con una cuantas referencias cómicas sobre el mundo de King; el diálogo es precario, los efectos especiales no son impactantes ni memorables, la adaptación está llena de elementos conocidos en películas de horror y suspenso barato, destrozaron un buen libro de un excelente autor. ¿Creen que un 4/10 es modestia suficiente para con ellos?

Si les interesa esta historia, compren el libro (o yo se los presto).

UN DRAMA QUE SE CONSTRUYE CON TIEMPO

DAVID SQUYRES

Publicado originalmente en el blog *Talk Stephen King*



La custodia tiene su responsabilidad. Darle a Mick Garris la custodia de *Bag of Bones* puso nerviosa a alguna gente... gente que no se ha podido olvidar de *Sleepwalkers*. Bueno, y esto es una opinión personal... nada de nervios, *Bag of Bones* es una gran adaptación.

Ahora debo admitir que me puse nervioso en algunos momentos de la primera mitad. Me gustó, pero me encontré preguntando, "¿Hacia dónde va esto?". Pero la segunda mitad... ¡increíble! Todo se conjuga. La historia funciona como un todo coherente. Mi única queja es que tuvo que ser dividida en dos partes, ya que depende en gran medida de la segunda parte para que las cosas avancen.

Las actuaciones son geniales. La trama fue un regalo de Stephen King. La miniserie nos ha dado tanto la historia y el gore, la acción y el drama. Me sorprendió la cantidad de sangre y violencia, especialmente hacia el final, y que A&E permitiera la misma sin cortes. El cable es un buen lugar para las miniseries de Stephen King. Hay que tenerlo en cuenta.

Bag of Bones es una visita completa al universo de Stephen King. Esto es especialmente cierto en la primera parte y en la campaña de promoción. Mucha de la publicidad estaba dirigida obviamente a nosotros, los lectores constantes.

Aunque estoy seguro que alguien va a decir que la película era demasiado lenta y que se podría haber usado más edición, creo que tiene muy buen ritmo. Hay que darle tiempo a la película para que se desarrolle, porque esa es la forma en que un relato de Stephen King funciona. King no es un escritor de acción, él nos da drama y horror, y para ello se toma un poco de tiempo. En *Bag of Bones*, King nos brinda un poderoso drama reflexivo con toques de horror, impulsado por unos personajes muy profundos.

Pienso que Brosnan y todo el elenco están genial. Brosnan hizo un buen trabajo mostrándonos las luchas internas de un hombre enfrentado su duelo. Hay momentos en los que es presa de un fuerte dolor emocional, pero no permite que eso lo aplaste.

Para lo que ha sido la obra de King en la pequeña pantalla, pondría a *Bag of Bones* entre las mejores, junto a *The Stand*. Garris ha demostrado ser un custodio digno de la obra intelectual de King en la pequeña pantalla. Es fiel al flujo de la historia, el comportamiento de los personajes y el tono propio del libro. Es simple, me gustaría ver colaboraciones Garris/King en el futuro... así que podría ponerse a trabajar en *Cell*. ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

PUNTOS DE VISTA

ENTREVISTA

BACKSTAGE

EDICIONES

CORTOMETRAJES

HAVEN

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

ENTREVISTA

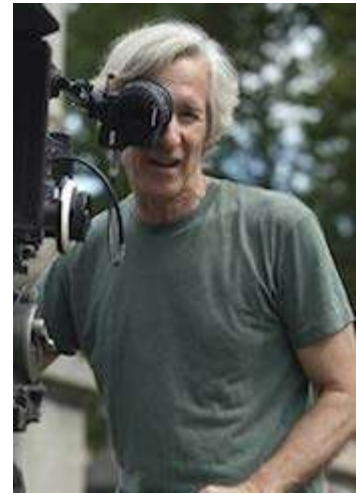
Mick Garris y Bag of Bones

El director de *Bag of Bones* nos cuenta cómo se gestó la miniserie

BEV VINCENT*Publicado originalmente en FEAR.Net*

El 11 y 12 de diciembre, la cadena A&E puso al aire una miniserie de cuatro horas basada en la novela de 1998 de Stephen King, *Bag of Bones*. La película está dirigida por Mick Garris, quien no es ajeno a la adaptación del trabajo de King. Anteriormente, había dirigido *Sleepwalkers* (1992), *The Stand* (1994), *The Shining* (1997), *Chatterry Teeth* en *Quicksilver Highway* (1997), *Riding the Bullet* (2004), y *Desperation* (2006).

Bag of Bones presenta al actor Pierce Brosnan en su primera aparición en televisión en más de 15 años. Annabeth Gish y Melissa George son las coprotagonistas. Hablé con Mick Garris sobre el proyecto hace unas semanas, mientras estaba trabajando en la post-producción.



Es bueno recordar algunos datos sobre el libro en que se basa la miniserie. Aunque *Bag of Bones*, la primera novela de King con *Scribner*, tiene elementos de terror, el editor jugó (a la hora de promocionarla) con sus aspectos literarios y románticos. King dijo que en ese momento quería escribir una novela gótica sobre secretos enterrados que poco a poco se revelan, y que *Bag of Bones* contiene todo lo que sabe sobre el matrimonio, la lujuria y los fantasmas.

Mike Noonan es un novelista famoso cuya esposa muere de forma inesperada en las primeras páginas del libro. Como consecuencia, descubrirá que ella estaba guardando secretos. También adquiere un monumental bloqueo de escritor. El simple acto de sentarse a escribir le hace mal físicamente. Debido a que solía ser prolífico, y tenía ya escritas varias novelas, es capaz de mantener en secreto su problema. Cada vez que su agente necesita un nuevo libro, le da uno de los

manuscritos adicionales que ha estado acumulando durante años.

Eventualmente, sin embargo, no quedarán libros por entregar. Cuando llega el momento de firmar un nuevo contrato, Mike se escapa a su casa de verano en el lago Dark Score, en el oeste de Maine, para ver si encuentra inspiración. Él ha estado soñando con esa casa, Sara Laughs, por años, pero ha evitado ir allí desde que su esposa murió. Algo sobrenatural en dicha casa parece ser que le envía mensajes.



Además, allí encontrará un nuevo interés romántico: Mattie, una joven a la que ayudará en la lucha por la tenencia de su hija, Kyra, contra su suegro Max Devore. Esto reanimará su vida, incluso empieza a escribir de nuevo. Pero los terribles secretos del pasado se abrirán paso hacia la superficie.

Bruce Willis había comprado la novela en 2001. Se intentó llevarla a cabo en 2004. Sin embargo, no se concretó. Un par de años más tarde, Mick Garris adquirió los derechos, aunque el proyecto fue de ida y vuelta entre ser una película y una miniserie de televisión.

-¿Bruce Willis nunca hizo nada con la novela? ¿Hubo un guión?

-Había dos o tres borradores del guión, ninguno de los cuales vi jamás. Pensé que era una gran elección, ya sea como Mike Noonan o simplemente como productor. Es uno de mis libros favoritos de King y algo que realmente quería hacer, así que, afortunadamente, llegó a estar disponible y Steve tuvo la generosidad de pensar en nosotros. El resto será historia cuando la gente vea la adaptación.

-¿Originalmente la adaptación había sido concebida como película?

-Sí, lo hicimos así. Es una historia muy difícil de hacer en el cine, sobre todo porque es una película de género. Es difícil de vender a un estudio, porque es muy adulta. En estos días se piensa en las películas de género como películas para adolescentes y jóvenes, y esto no es *Saw*, no es ese tipo de película. Es algo que es muy apasionado. Es de esperar que será de interés para un público joven también, y un público más amplio, pero tiene más profundidad, corazón y pasión que una película normal del género.

A decir verdad, en el guión de dos horas realmente sentíamos como que nos faltaba algo. Es un libro bastante denso y aunque el misterio detrás de la obsesión es bastante complicado en el libro, había sido simplificarlo un poco. Se perdían muchas cosas. De hecho, me gusta el guión de la miniserie mucho más que la versión cinematográfica, ya que es tan personal y tan humana que necesita un poco de ese tiempo para respirar y contar historias y darle cuerda al reloj antes de que los fantasmas se internen en él.

-¿Han tenido que ser más cautos en la forma en que enmarcan ciertas cosas para la

televisión?

-Pensé que habría algunos problemas, pero la cadena vio la versión terminada y no tuvimos ninguna objeción, lo cual es bastante increíble. Tenemos algunos efectos bastante extensos. Hay algunas escenas bastante brutales. La cadena A&E actuó muy bien, con mucha madurez, no quisieron problemas con un título de Stephen King. Creo que vieron que no hay nada gratuito aquí, que todo es parte de contar la historia.



-Durante el tiempo que estuvieron desarrollando este proyecto, exploraron una gran cantidad de lugares diferentes.

-Nos fuimos a Maine primero y nos reunimos con el gobernador de ese momento. Ellos querían que ésta fuera su primera película en un programa nuevo de incentivos, una película de prueba, pero tenían minoría en el Senado y la cosa no prosperó. Debido a temas financieros, teníamos que buscar lugares donde los Estados hayan incentivado la realización de films. Podía ser Michigan o Louisiana. Necesitábamos un lugar que pudiera funcionar bien para Maine.

-En un momento se establecieron en Alaska...

-Si, de hecho fuimos a Alaska en enero. Era un lugar hermoso. Habíamos encontrado una casa y un lago. Podríamos haber hecho el trabajo allí, pero al final optamos por Nova Scotia, que es tan parecido topográficamente a Maine que no se siente como un compromiso en absoluto. Estuvimos más de 40 días allí, con mucha lluvia, pero todo salió perfecto.

-Una vez que comenzaron a filmar, ¿el clima acompañó?

-El tiempo es sin duda un problema si estás filmando en Nova Scotia. Teníamos un montón de trabajo exterior, y algunos días éramos increíblemente afortunados. Por ejemplo, cuando estábamos filmando las escenas de la Feria -que transcurre en 1939 en el miniserie, algunos años antes en el libro- tuvimos la suerte que no lloviera. Pero otros días si llovió de forma permanente, por lo que algunas lluvias que están en el libro, sí están aquí, por necesidad y porque mejora el clima de la historia.

-Los insectos pueden ser un poco intimidantes también, supongo.

-¡Oh, hombre! Si tan sólo me lo hubieran advertido. Hicimos un montón de escenas de rodaje en exteriores y en el bosque donde Sara Tidwell es atacada y había mosquitos como yo nunca había visto antes. Parecían caballos voladores.

-Hubo un rumor de que Stephen King apareció en el set e hizo un cameo.

-Sé de ese rumor, pero es totalmente falso. Provino de un periódico de Nova Scotia o sitio web, en realidad al que habían visto era a Pierce Brosnan y sabían que estaba trabajando en un proyecto de

Stephen King. Ya sabes, los dos son altos, de cabello oscuro, fácilmente se confunden, ¿verdad? [risas]. Steve iba a interpretar a Buddy Jellison si le permitían los horarios, y mi esposa Cynthia tendría el rol de Audrey, empleada en la cafetería de Buddy, pero no pudieron venir ninguno de los dos. Así que fue una pena, pero tenemos a actores locales que hicieron un gran trabajo. Steve es genial cuando hace cameos. Es muy divertido tenerlo cerca, pero por desgracia esta vez no pudo ser.



-Cuando comenzaron el rodaje de *Bag of Bones* este verano, ¿sabían que se pondría al aire tan rápido?

-Sí. Era parte del trato. Nos preguntaron si lo podíamos hacer para tal fecha, y dijimos que sí. Después de cinco años tratando de conseguir que el proyecto se pusiera en marcha, no podíamos

hecharnos atrás. Por primera vez en mi vida he trabajado con dos editores, que estaban trabajando al mismo tiempo. Fue un trabajo arduo.

-¿Cuáles fueron las demandas de los efectos especiales como en esta producción?

-Bastantes amplias teniendo en cuenta el tipo de historia que es. Es más que nada sobre el viaje emocional de un hombre ante la pérdida. Había un montón de cosas que teníamos que hacer que eran difíciles por el tipo de horario que tenemos. Mi situación es casi siempre la misma: estoy haciendo una película de género en un horario de drama. Esperamos que sea un drama y luego es cine de género. Hay un montón de efectos visuales clave, como Sara y las secuencias de los árboles. Hay también fantasmas. No son toda la película, pero hay algunas cosas bastante extensas.



-¿Qué parte de los efectos se hicieron "en vivo" y cuánto durante la post-producción?

-Todos los efectos de maquillaje son en vivo. El árbol es una cosa post-producción, aunque ocurre durante una tormenta eléctrica en el bosque, eso último era real. E incluso algunos de los efectos especiales no son hechos por computadora, son objetos reales llevados al set. Pero también hay algo de animación en 3D. Yo había trabajado con Jeff Okun anteriormente en *Sleepwalkers* y hemos sido amigos desde entonces. Él es un destacado supervisor de efectos visuales. Los efectos de maquillaje de Adrien Morot son realmente excelentes. Los resultados son increíbles sin tener en cuenta el poco tiempo que post-producción que tuvimos.

-Hace un par de años comentaste en una entrevista que tenías a alguien en mente para protagonizar *Bag of Bones*, ¿quién era?

-Era Rob Lowe, él tenía muchas ganas de hacerlo. Habíamos trabajado juntos en *The Stand* y él es un gran fan de Stephen King. Siempre hay una línea muy fina entre lo que el estudio quiere y está interesado, y en lo que es correcto para la película. Rob estaba ocupado en algún otro trabajo. Estábamos hablando de algunas otras personas y una vez que Pierce Brosnan se acercó, era como que esta es una gran idea, pero no había hecho televisión en quince años. Pero entonces su agente nos animó a que le ofreciéramos el rol. Acabó trabajando de maravilla. Creo que está fantástico en el papel. Era la primera vez que trabajaba con él y soy un gran fan de *The Matador*, es una de mis películas favoritas. Él no es realmente de hacer cine de terror, aunque anteriormente hizo *The Lawnmower Man*, que no realmente una película de Stephen King. Era todo un desafío para él: una película donde tiene varias coprotagonistas en distintos momentos (Annabet Gish, Melissa George, Anika Noni Rose) y donde está mucho en pantalla. De los 40 días de filmación, él tuvo que estar presente prácticamente en todos. Lo que me gusta es que Pierce es un tipo que quiere correr riesgos. Él quiere probar cosas. Trabajar con él fue una experiencia fantástica. La profundidad de sus emociones y la desesperación que muestra su personaje es algo notable, los espectadores encontrarán a un Pierce Brosnan muy maduro en su interpretación. Y no me quiero olvidar de Matt Frewer, un actor con el que anteriormente hice cinco películas. Matt interpreta al hermano de Mike. Hay una escena entre los dos en un bar que es como una clase de actuación de dos maestros. Realmente genial ver a los dos juntos. Parecen genéticamente relacionados, como hermanos.

-Esto es una miniserie de dos episodios. Lo difícil debe haber sido encontrar un momento

para interrumpir la historia para que la gente quiera volver la segunda noche.

-Cuando estás contando una historia y sabes que tiene que ser dividida en dos, no hay una gran cantidad de opciones disponibles. Lo único que queda por hacer es trabajar y encontrar un lugar. Se habló mucho de distintos momentos para hacer la pausa (cambio de las longitudes de los actos y cosas por el estilo), pero siempre terminamos volviendo a la forma en que lo habíamos hecho en un principio. Parece ser el lugar más poderoso para pasar de una noche a la otra. Matt Venne, el guionista, hizo un gran trabajo. Es su novela favorita de todos los tiempos, por lo que fue la persona correcta. Si no iba a ser Steve, entonces Matt sería la elección perfecta, y lo fue. Ambos tenemos pasión por el libro, pero un libro no es una película. A veces hay que tomar decisiones creativas, como su división en dos partes. Creo que es probablemente el lugar más eficaz. En realidad funciona bien y se siente muy natural.



-¿King vio la miniserie antes de su emisión por televisión?

-Si, vio una de las primeras versiones que hicimos con los editores. Estaba realmente entusiasmado. Es un gran alivio para mí, y probablemente uno más grande para él. Un gran alivio saber que le gustaba porque él es un tipo que te dirá la verdad. Va a ser discreto al respecto, pero él te dirá lo que piensa. Nunca se sabe lo que alguien fuera de la producción va a pensar. Steve no estaba involucrado en el proceso más que como amigo, pero estaba muy entusiasmado.

-El personaje de Sara Tidwell está profundamente basado en su música. ¿Has utilizado canciones que ya existían o se escribieron especialmente para la ocasión?

-Hemos utilizado algunas canciones clásicas, algunas grandes canciones que estaban disponibles, y Anika Noni Rose (que interpreta a Sara) no sólo es una actriz fantástica, además ha ganado el premio *Tony* y es cantante de Broadway. Canta estas canciones tan bien, es brillante su interpretación. Nunca volverán verán a ver a Sara Tidwell de de la misma manera después de la película. Lo mismo ocurre con todo el elenco. Mike Noonan -tal vez todos teníamos otros actores en mente, más cercanos a los 40 años de de edad- cobra vida gracias a Pierce. Lo mismo digo de Anika, Melissa George, Annabeth Gish, Matt y Jason, de todos. Este reparto es notable en que todos son personas estupendas, así como artistas de excelencia.

-¿Cuál es tu rol como productor en *Bag of Bones*?

-Esta vez soy productor ejecutivo y director. Básicamente mis funciones fueron las de tomar el material de Steve y desarrollar el guión junto a Matt. Mark Sennett, mi compañero de producción, es el tipo que hace la parte de negocios: el trato con *A&E*, y todo eso. Fue un arduo trabajo concretar este proyecto, nos llevó más de cinco años.



-¿Qué esperará el público de *Bag of Bones* y que obtendrá?

-Esperamos que sea conmovido por la resonancia emocional. Se trata de la pérdida, del luto y de encontrar una vida después de esta pérdida. Es algo que la gente experimenta durante el curso de la vida que no necesariamente ocurre cuando están en sus años de formación. En cierto modo es un tema que *Riding the Bullet* también trata. Hacer frente a la pérdida y continuar viviendo la vida, que no te impida continuar en la etapa de la evolución. Creo que hay una universalidad en el duelo por la muerte de un ser querido que abre la puerta a la imaginación. De eso se trata nuestro género, de jugar al escondite con la muerte.■

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
PUNTOS DE VISTA
ENTREVISTA
BACKSTAGE
EDICIONES
CORTOMETRAJES
HAVEN
FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

BACKSTAGE

Bag of Bones: la campaña de promoción

Una campaña publicitaria sin precedentes para la miniserie que adapta *Un Saco de Huesos*

ARIEL BOSI
Exclusivo para *INSOMNIA*

Los rumores acerca de una posible adaptación de *Bag of Bones* datan desde que el libro salió a la venta. Inicialmente se barajaba la chance de que fuese una película para cines, luego una película para TV. Finalmente se oficializó que iba a ser una miniserie a estrenarse en el canal A&E.



La verdad es que no conocía ni una sola de las series transmitidas por el canal. La única a la que vengo postergando es *Criminal Minds*. Por ende, no sabía bien con qué tipo de cobertura me iba a topar. Y debo decir que me llevé, por lejos, la mejor de las impresiones.

El primer sitio web que se lanzó fue el siguiente:

[HTTP://WWW.AETV.COM/BAG-OF-BONES/](http://www.aetv.com/bag-of-bones/)

Luego de una gran intro, hay un menú desde el cual se puede acceder a la sinopsis, el reparto, notas del director, videos, gran parte de las canciones de Sara, un *behind the scenes* sobre cómo se hicieron algunos escenarios, y, para concluir, un fragmento del libro original. Todo con transiciones por video del escenario de la casa del lago Dark Score. Una muy buena manera de comenzar a intrigar al público.

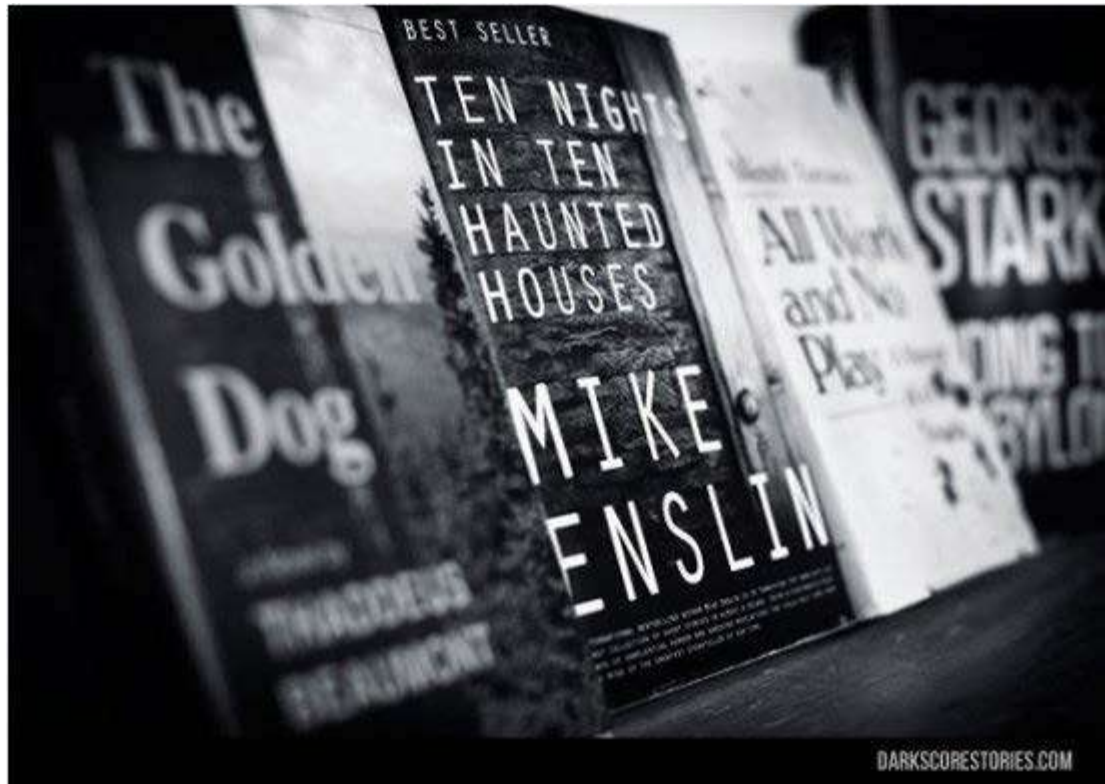


Luego fue el turno de *Dark Score Stories*.

[HTTP://DARKSCORESTORIES.COM/](http://darkscorestories.com/)

Este sitio web es ideal para aquellos a los que nos gustan los guiños y referencias a otras obras de King.

El álbum interactivo (donde incluso hay fotos que tienen movimiento) nos presenta algunos de los personajes, en donde los escenarios nos muestran muchísimas referencias a otras obras de King, desde libros escritos por Mike Noonan, Mike Enslin, Paul Sheldon, Morton Rainey, Scott Landon, George Stark, Thadeus Beaumont, y hasta uno de... ¡Wendy Torrance!



Incluso se pueden ver carteles de *Mile 81*, *The Library Policeman*, un calendario de *Duma Key*, una langosta diciendo "Dud-a-chum?, did-a-chick?".



Los discos no tienen desperdicio: *The Regulators*, *Rock Bottom Reminders*, *The Gage Creed Band*, *Larry Underwood* y, el más curioso de todos, *The Slow Mutants*.



Hay también un cementerio con tumbas con inscripciones conocidas, tales como Jake Chambers y su famoso "*There are other worlds than these*", Carla Dean, Randall Garfield, Tad Trenton y el epitafio "*All that you loved will be carried away*".



Luego se pueden ver pequeños ítems como la empuñadura del bastón de Andre Linoge, una tarjeta de Tom Gordon, un llavero de la habitación 217, la biblia con las hojas cortadas para esconder el martillo para tallar roca, un mono con los platos, cartas de tarot, un modelo de Buick Roadmaster 1954, una caja de Motokops 2200, una boca saltarina y un curioso cartel de *North Central Positronics*. El aplauso se lo lleva el juego de mesa *Blaine The Monorail Game*.



En fin. Hay cientos de ítems para buscar, algunos fáciles de encontrar (la torta gitana, por ejemplo) y otros bastante más complicados. Un sitio más que recomendado para que visiten los fans.



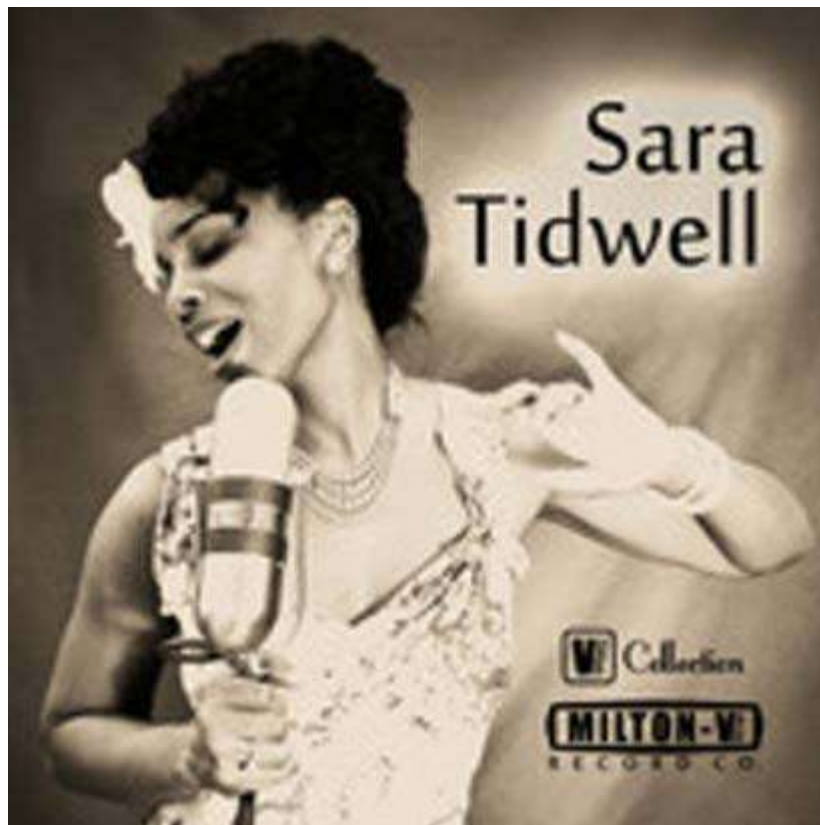
Muchas de estas fotos luego fueron publicadas en un libro titulado *Dark Score Stories*, pero aún no hemos podido conseguir uno para poder hacer la reseña.

Para completarla, *A&E* nos envió un press kit que es, por lejos, el mejor que he visto. En forma de fonógrafo, con un disco que gira realmente, dentro está un pequeño libro conteniendo los discos e información de la adaptación. Un verdadero lujo:





También hay que mencionar el álbum de Sara Tidwell. Para los que no lo saben, Sara Tidwell sólo existe en la mente de Stephen King y en la novela *Bag of Bones* (ahora también en la miniserie). Pero como parte de esta ingeniosa campaña de promoción, se publicó en *iTunes* un EP titulado *Sara Tidwell (The Lost Recordings)*.



Son seis canciones interpretadas por Anika Noni Rose (quien da a vida a Sara en la miniserie): *It's the Same the Whole World Over*, *Frankie and Johnny*, *Havin' Myself a Time*, *Motherless Child*, *Meet Me Tonight In Dreamland* y *Brahms Lullabye*. Las canciones recrean perfectamente el clima de la novela.



¡Realmente una campaña de promoción increíble! De lo mejor que he visto.
¡Hasta la próxima!. ■

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
PUNTOS DE VISTA
ENTREVISTA
BACKSTAGE
EDICIONES
CORTOMETRAJES
HAVEN
FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

EDICIONES

The Dark Tower VII

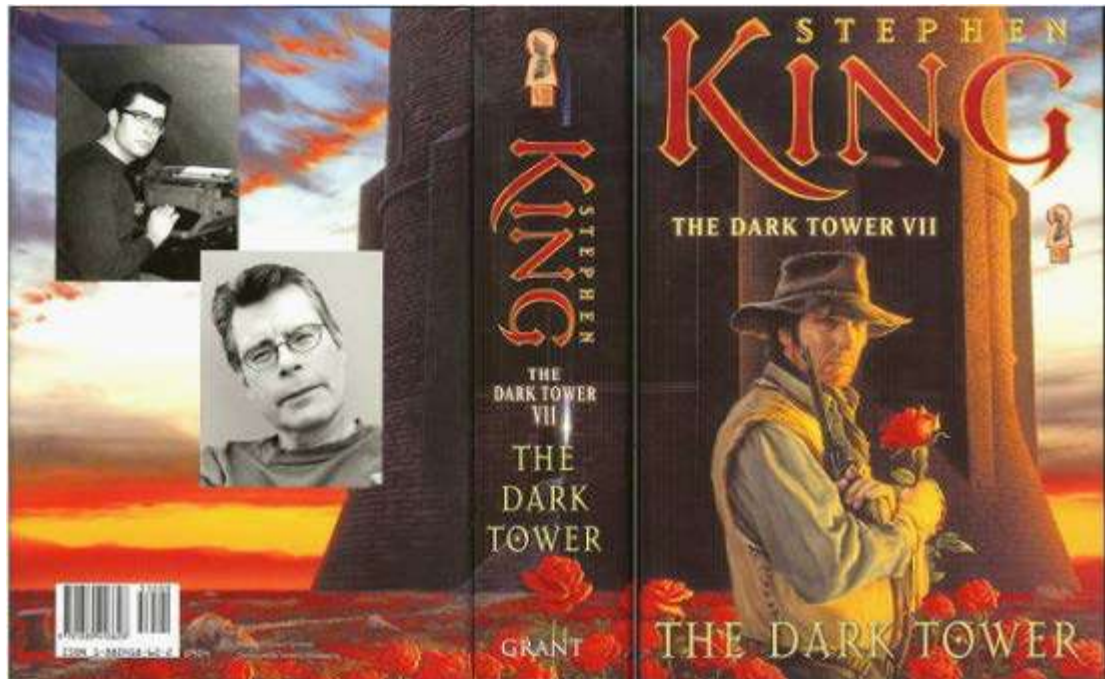
Conociendo las mejores ediciones de los libros de Stephen King

ARIEL BOSI
Subeditor de INSOMNIA

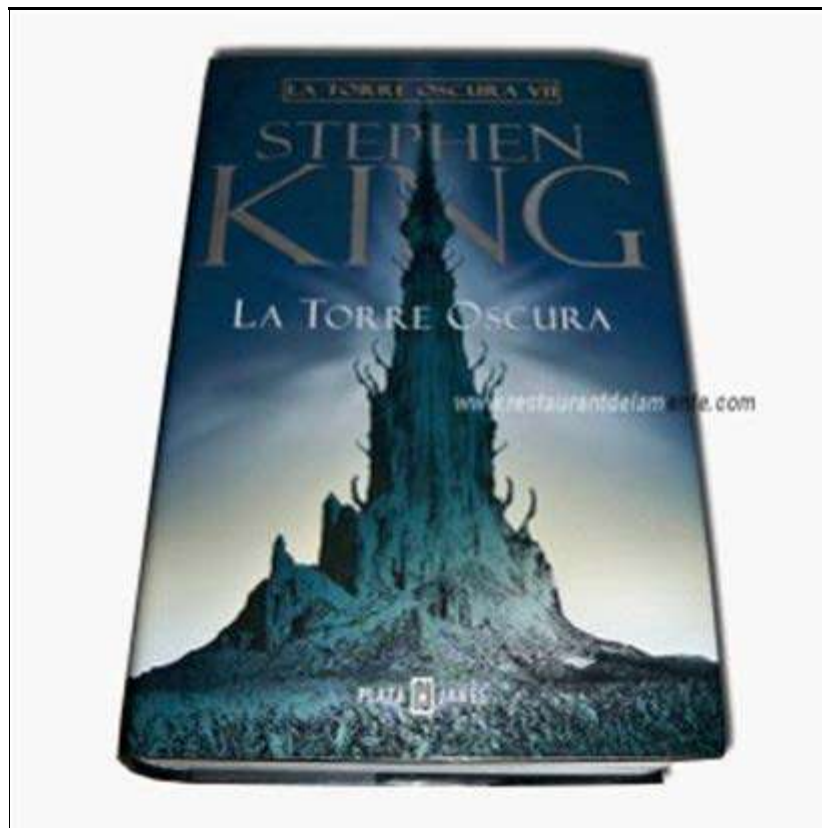
Finalmente, el 21 de septiembre de 2004, luego de varias décadas, salía a la venta el esperado séptimo volumen de la saga de *The Dark Tower*.

Y siguiendo la línea de las anteriores publicaciones, el lanzamiento fue en conjunto entre *Scribner* y *Grant Books*.

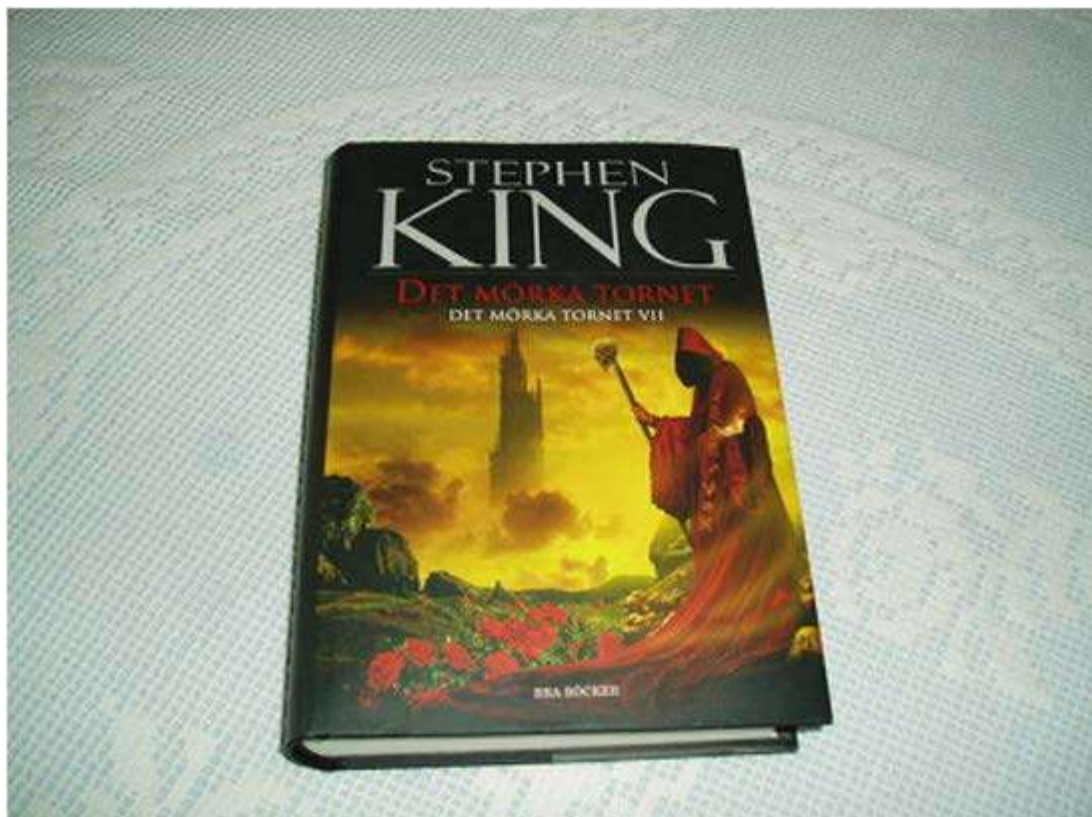
Aquí puede verse el arte de tapa de la primera edición regular del libro:



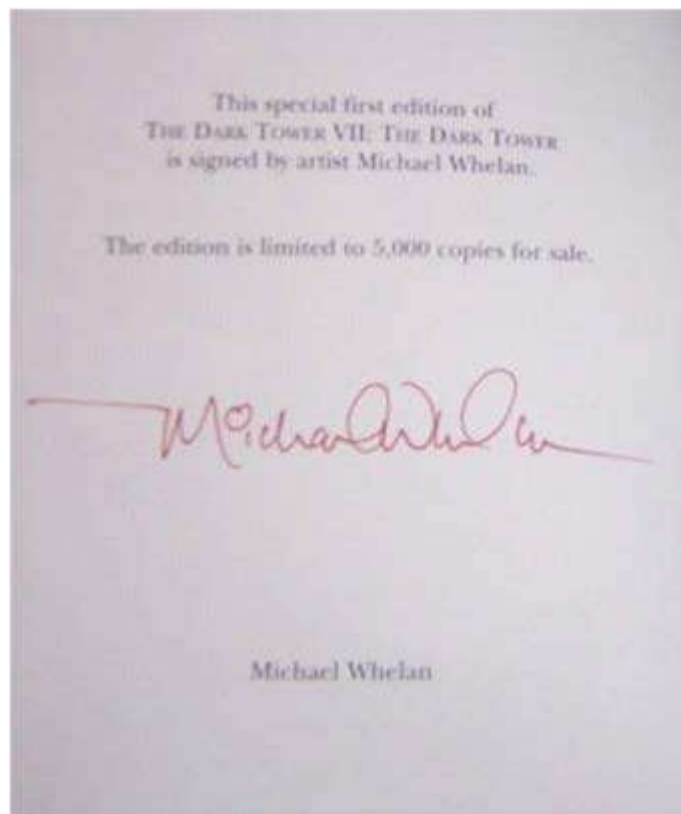
En castellano el libro fue publicado en 2005, con el arte de tapa de la edición inglesa, y a manos de *Plaza & Janés*:



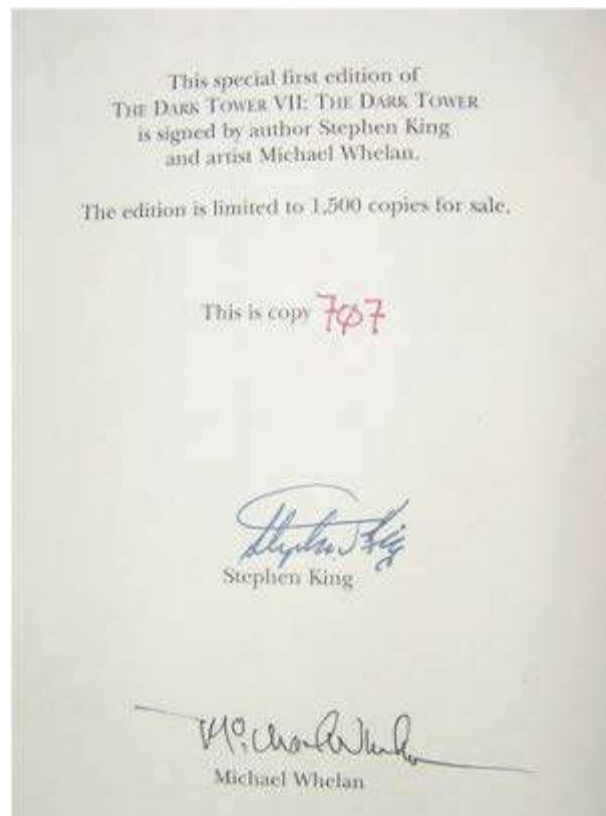
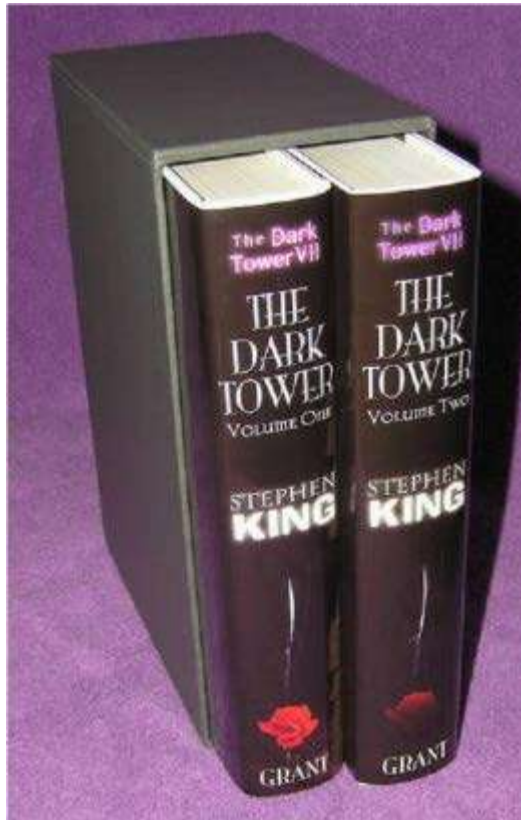
Una vez más, exhibimos también la edición sueca, que tiene un arte de tapa genial.



Grant Books lanzó dos ediciones limitadas. La primera de ellas, conocida como *Gift*, contaba con 5000 copias con diferente arte de tapa, y firmada por su ilustrador, Michael Whelan:

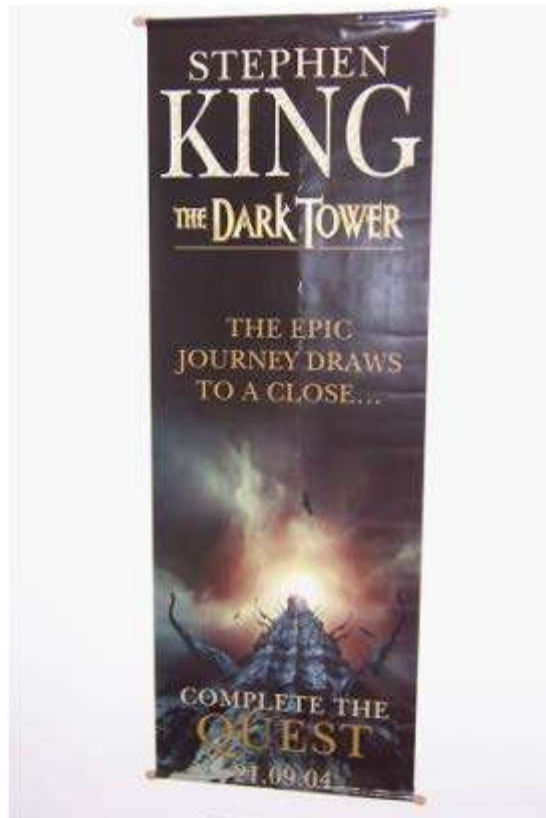


Finalmente, la edición limitada fue editada en dos tomos contenidos en caja, firmado por Stephen King y Michael Whelan, y limitada a solo 1500 copias.



Curiosamente, no hubo una gran cantidad de material promocional, pero a continuación pueden verse algunos de ello.

Póster promocional de UK:



Una remera oficial, lanzada por Scribner:





Los flyers de la campaña de marketing en Inglaterra:



Y, para cerrar, una rareza:

Una escultura limitada, realizada por la artista Rachel Readman, quien hizo una tirada de varias de estas obras, con excepción de una que acompañó un ejemplar del libro que varios fans firmaron alrededor del mundo y le fue entregada al propio King.

King, de hecho, publicó una foto de cuando recibió el obsequio y su agradecimiento.









iHasta la próxima!. ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

PUNTOS DE VISTA

ENTREVISTA

BACKSTAGE

EDICIONES

CORTOMETRAJES

HAVEN

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

CORTOMETRAJES

El Pistolero y El Hombre de Negro

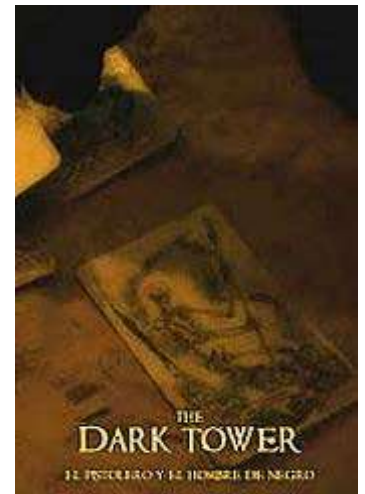
La gran creación de Stephen King cobra vida en este dollar baby

ARIEL BOSI
Subeditor de INSOMNIA

Durante el festival de dollar babies *King On Screen*, que tuvo lugar en la ciudad de Buenos Aires el pasado mes de noviembre, asistimos al estreno de un cortometraje muy esperado: *El Pistolero y el Hombre de Negro*, un tributo a la gran saga fantástica de Stephen King.

Este cortometraje, creación del argentino Diego Betancort, recrea al quinto segmento o relato de *La Torre Oscura 1: El Pistolero*. Y, a la vista de los resultados, hay que destacar el trabajo de Diego y todo su equipo. Con escasos recursos y presupuesto, como generalmente sucede con todos los dollar babies, ha logrado un muy digno film. Se notan gran cantidad de detalles que demuestran que nada ha sido dejado al azar.

Respetando fielmente el texto original, la filmación se centra exclusivamente en la escena del pistolero y el hombre de negro al momento de la tirada de cartas del tarot, intercalado con escenas oníricas, realizadas de forma digital.



Película: El Pistolero y El Hombre de Negro

Duración: 30'

Dirección: Diego Betancort

Guión: Diego Betancort

Elenco: Diego Betancort, Adrián Betancort

Estreno: 2011

Basada en el cuento *The Gunslinger and The Man in Black (El Pistolero y el Hombre de Negro)*, de Stephen King



Poster de *El Pistolero y El Hombre de Negro*

El hecho de recrear de forma tan literal esta escena presenta el problema que la historia sea de difícil comprensión para aquel que no conozca la saga. Pero, claro... estamos hablando de un

respetuoso homenaje al relato original, por lo que, en cambio, los que ya conocen la historia disfrutarán enormemente con el cortometraje.

Por lo demás, *El Pistolero* y *El Hombre de Negro* brilla en los aspectos técnicos: su ambientación, sus cuidadísimos escenarios digitales, sus escenas en 3D, la música y los detalles hasta en los más mínimos elementos (las artesanales cartas de tarot, el sigil del hombre de negro, los huesos, etc.).



El ojo del Rey Carmesí



La cartas de tarot

En resumen, un excelente cortometraje, resuelto en sus apartados más difíciles con ingenio, dedicación y trabajo artesanal, y cuyo resultado final dejará más que conforme a todos los seguidores de la saga. De todos los cortometrajes que, hasta la fecha, han adaptado fragmentos de *La Torre Oscura*, éste es el mejor, sin lugar a dudas. Era una empresa más que difícil, y han salido airosos.

Y para profundizar más, ofrecemos a continuación una entrevista a Diego Betancort y un recorrido por el detrás de la escena de la filmación. ¡Que lo disfruten!

Entrevista a Diego Betancort

-¿Hola! Podrías presentarte para nuestros lectores?

-¡Hola! Mi nombre es Diego Betancort, soy *Diseñador de Imagen y Sonido* egresado de la *Universidad de Buenos Aires*. Y hoy en día guionista, director y productor. Mientras, me gano la vida como docente en escuelas técnicas.

-¿Cómo surge el proyecto de filmar *El Pistolero y El Hombre de Negro*?

-Andaba con muchas ganas de filmar algo y el problema como siempre es que no sabés "qué" filmar. Y entonces un día de casualidad vi el tráiler de *Marvel Comics* que me llamó mucho la atención. Si bien desde hace años soy un "lector constante" de Stephen King, nunca me había animado adentrarme al Universo de *The Dark Tower*. Cuando leí el primer tomo, *La Hierba del Diablo*, quedé fascinado. Le vi muchas posibilidades cinematográficas, como pasa en la gran mayoría de sus historias. Además que cada capítulo es casi autónomo de los otros, casi como si fueran cuentos. Tengo entendido que se publicaron así en su momento. Me decidí por el último, porque en términos de producción, era el más fácil de filmar.



Diseño original de la escena

-¿Por qué elegiste esta historia en particular? ¿Tenías otra en mente?

-Se me había caído un proyecto, en base a un guión original de mi autoría, que estuve a un milímetro de filmarlo. Y era tanta la energía creativa que tenía en ese momento, que de golpe se estaba convirtiendo en frustración. Fue ahí donde comienzo a adentrarme en la Saga del Pistolero. A medida que iba leyendo, me sentía cada vez más identificado con el personaje de Roland por su carácter solitario y obsesivo al extremo. Su búsqueda por la Torre fue como para mí es la pasión por filmar. Es algo que te da enormes satisfacciones, pero en el camino se sacrifica mucho por llegar a esa meta, y sin embargo no se puede abandonar, sea la Torre, o sea una filmación como en este caso. Esto influyó también a la hora de ser yo quien lo interpretase, dado que no soy actor. Cosa

que aviso para el alivio de muchos que ese fue mi debut y despedida, jaja.

-Tomando en cuenta que sos fan de King, ¿cuáles son tus novelas preferidas? ¿Y adaptaciones?

-De la saga de *The Dark Tower* me gustan mucho el primer tomo *La Hierba del Diablo* y el cuarto, *La Bola de Cristal*. Este último posee un tono épico donde se conjuga magistralmente el western, el romance y la fantasía sin que quede una rara mezcla. Fuera del universo, me gusta mucho *It*. Me encantaría realizar una versión cinematográfica si tuviera oportunidad. De las adaptaciones cinematográficas hay muchas que son muy buenas, pero sin lugar a dudas *El Resplandor* de Stanley Kubrick es superior a todas, a pesar de que se tomó muchas libertades y que no es justamente una de las favoritas del Maestro. Pero como lo veo yo, es una de las joyas del séptimo arte.



Diseños de las cartas de tarot

-¿En qué estás trabajando actualmente?

-Estoy trabajando en una serie de dibujos animados, compuesta de doce capítulos. Es una historia de ciencia ficción del subgenero militar. Es un trabajo que seguramente me va a ocupar todo el 2012. En el medio me gustaría realizar otro cortometraje, algo que siga teniendo involucrado efectos especiales ya que me siento muy cómodo con historias de corte fantástico.

-¿Nos podés contar detalles y alguna anécdota sobre la filmación?

-Hay muchas anécdotas, pero creo que hay tres que en el equipo de filmación más le van a quedar en la mente. La primera fue la confección del desierto donde iban a estar Roland y Walter. Fue todo hecho a base de cascotes, arena y cal. Lo que se conoce en construcciones como "hormigón pobre", donde además le agregamos colorantes para que tenga un tono entre rojizo y rosado. Esto lo realizamos todo un sábado con Carlos Cristóbal, el director de arte, y Lorena Crescionini, asistente de dirección y jefe de producción. Al día siguiente los tres nos sentíamos doloridos hasta los huesos por lo que demandó fabricar aquello que casi no nos podíamos mover.

Rubén De Graaff, asistente de producción, se dedicó a pelar y hervir huesos que nos cedió la carnicería del barrio para poder recrear el Gólgota. Le llevó una semana hacerlo y en el ínterin se le acercaron todos los gatos del barrio que se sentían por la noche atraídos por el aroma a carne.

En el rodaje, el último día se nos llenó de humo el local donde filmábamos, cuando prendimos fuego al carbón para tener tomas de las brazas con las cuales cocina el conejo y además juguetea con una vara el Hombre de Negro. Hubo que esperar casi tres horas que se disipara la humareda y seguir filmando las tomas que nos faltaban. Todo el mundo estaba de buen humor y riéndose por esto, pero yo cortaba clavos; porque había que devolver el equipo alquilado y ya había citado al fletero

para una hora en concreto. Pudimos hacerlo y cuando justo desarmamos y acomodamos todo, llegó la camioneta para cargar todas las cosas.



Montaje de la escenografía (I): Preparando la "pantalla verde"



Montaje de la escenografía (II): Iluminación y el lugar de encuentro de los protagonistas



Montaje de la escenografía (III): Todo el equipo listo para la filmación

-¿Cómo fue el proceso de post-producción? ¿Cuánto tiempo llevó y qué tareas se llevaron a cabo?

-La post fue un proceso de dos años que la verdad es que cuando lo empecé, no imaginé que llevaría todo ese tiempo. Comencé a trabajar en la selección de tomas para la edición. En un momento un amigo se iba a hacer cargo de esta tarea, pero le surgieron algunas cosas en su ámbito personal y al final lo edité yo para no importunarlo. Así que en verdad soy el montajista Alan Bachman y ya podrán suponer de donde saqué el apellido para el seudónimo.



En pleno proceso de post-producción

Pero volviendo a los efectos especiales, llevó casi un año realizar los paisajes virtuales del desierto, la escenas oníricas y animaciones 3D. Luego con Arístides Bitopoulos, que había sido el sonidista en

el rodaje, nos tomó otro año para la mezcla y diseño sonoro. Fue fundamental esto. Mucho del verosímil que posee el cortometraje es gracias a su trabajo; por más que se hubiera plasmado los mejores efectos visuales, sería algo desperdiciado si no fuera por la profesionalidad que le puso Ari en el área de sonido.

Al final efectué un último retoque visual a los planos, los cuales quedaron con una imagen realmente de calidad. Mi preocupación era llegar para la fecha de *King On Screen*, porque después de tres años, era necesario estrenarlo para el público y esta era una muy buena oportunidad, ya que... ¿quien mejor para opinar que espectadores que son lectores constantes del Rey? Por suerte la recepción fue muy buena y ese día me di cuenta que tres años de dedicación y esfuerzo no fueron en balde y que valieron la pena.

-¿Hay alguna escena que haya quedado fuera del corto? ¿Por qué?

-Sí, hay una escena que hubiera sido muy buena incluirla, pero por cuestiones de presupuesto y logística se hizo casi imposible. Es un flashback que tiene Roland sobre su pasado y de donde surge su afán por encontrarse con el Hombre de Negro. La escena duraba un minuto o un poco más, pero de haberse filmado, hubiera costado tanto como el resto del corto porque involucraría a más actores, más escenarios, más vestuarios y por ende más jornadas de rodaje, etcetera. Llegó un momento donde hubo que tomar una decisión y la verdad es que si bien no me gustó mucho excluirla, fue lo mejor para el proyecto; porque de persistir, estoy seguro que a la larga se hubiera suspendido para otro momento y habría que ver si se terminaba filmando. Esto no por solo intuición que lo digo, sino también por experiencia del proyecto anterior, que como dije, no pudo concretarse porque se dio una situación similar.



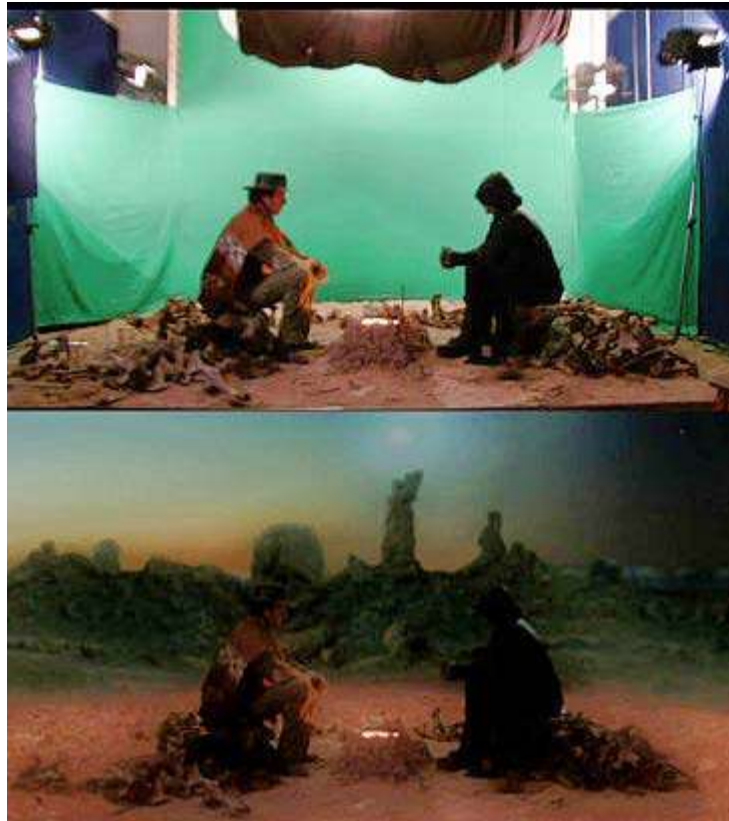
El Hombre de Negro

-¿Tenés planes para adaptar alguna otra obra de Stephen King? De ser así, ¿cuál?

-Me encantaría filmar los otros capítulos de *La Hierba del Diablo* o como se conoce ahora en su reedición en castellano, *El Pistolero*. Cosa que una vez concretado el último cortometraje formase una totalidad que sería en definitiva un largometraje. Tal como en la edición de las cinco historias cortas conformaron la primera novela. Pero es algo muy arduo y más por el tema de los derechos. Además, creo que ya es tiempo de dejar la Torre atrás, más que ahora hay muchas posibilidades de que haya una versión fílmica por el lado de Hollywood.

-¿Algo que quisieras decirle a nuestros lectores?

-Espero que tengan oportunidad de ver el corto y es mi deseo que obviamente les guste. Y si les parece interesante mi trabajo y quieren saber en que ando, los invito a pasar por mi blog *Sobreviviendo en Baires* ([HTTP://SIETEVISIONES.BLOGSPOT.COM](http://sietevisiones.blogspot.com)).



Una escena antes y después de los efectos especiales

Detrás de la escena



La "gólgota" cubierta de huesos

A mediados de 2010, al ver la revista del mes pocos días antes de que vaya a ponerse online, me topé con la carta de un lector que nos contaba sobre la adaptación que estaba haciendo del último capítulo del primer volumen de la saga de *The Dark Tower*. Lo que mostraba en dos fotos prometía

y mucho, por lo que me puse en contacto con él para interiorizarme un poco más en el proyecto.

Diego Betancort tuvo la amabilidad, desde que comenzó a gestar su proyecto, de tenerme al tanto de todo lo que sucedía con este cortometraje: lo que había hecho, como estaba trabajando, y sus planes para terminarlo. Fue así que, para hacer un artículo bien completo sobre el corto, arreglé para visitar el set de filmación y ver el detrás de cámaras del mismo.

Personalmente, si bien me fascina el cine, nunca había estado presente, hasta ese momento, en la filmación de una película, sea corto, medio o largometraje. Así que se puede decir que mi sorpresa fue doble. Por un lado, nomás entrar me topé con "la gólgota" cubierta de huesos, y el telar verde atrás. Y si bien no había visto personalmente un escenario así antes, sí he visto más de 40 dollar babies a lo largo de los años y, solo ese escenario, ya posicionaban al cortometraje en la columna de PROFESIONALES.

Luego de conversar unos minutos, Diego puso su cortometraje, el cual estaba en pleno proceso de edición. Y nomás ver la primera escena (no voy a delatar nada, pero quienes hayan visto el corto en *King On Screen* recordarán que comienza cuando se terminan las vías del tren) ya quedé impactado.

Luego de terminar de ver el cortometraje, pude empezar a ver las props que Diego fue haciendo él mismo para el corto, ya sea el colgante con el ojo del Rey Carmesí, hecho de metal, las cartas de Tarot, e incluso la calavera con la quijada suelta. El corto estaba cuidado hasta el último detalle.



La calavera con la quijada suelta

Luego pude enterarme y ver varios de los sources en *3D Max* con los que el director estaba trabajando, y la idea que tenía para completar una escena extra que, lamentablemente, por el momento fue postergada. Y ahí también se podían ver detalles increíbles, como la gólgota y sus alrededores, los escenarios presentes en el relato del hombre de negro... ni un solo de los mencionados en el capítulo del libro iba a estar ausente, no importaba lo que costara.

Y con esto llego a lo que más me impresionó, y es el hecho de que todo esto (iluminación, 3D, cámara, dirección e incluso el papel protagónico) recayó sobre la misma persona. Tal como Diego contó durante la presentación de su corto, hay dos formas de lograr un trabajo así: con tiempo o con capital. Y Diego invirtió mucho de ambos por un trabajo que resultó ser impecable y ha dejado a más de un espectador impresionado (¿cuántos nos hemos quedado de piedra al ver a "la criatura"?). Todo fue gracias al amor de un fan por la obra, y ello lo llevó a alquilar un galpón, armar el escenario, construir las props, conseguir los equipos, vestuarios, escribir el guión (el cual tuve la oportunidad de ver personalmente) y lograr llevar a cabo uno de los mejores dollar babies que se hayan hecho.

Desde **INSOMNIA** le enviamos nuestras felicitaciones una vez más a Diego Betancort y su equipo

de trabajo por un cortometraje para el aplauso.



Recuerdo de la visita al ser de El Pistolero y el Hombre de Negro

No podía irme del lugar sin sacarme una foto disfrazado de Roland... aunque las bermudas de jean y las zapatillas quizás desentonan un poco.

¡Hasta la próxima!. ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

PUNTOS DE VISTA

ENTREVISTA

BACKSTAGE

EDICIONES

CORTOMETRAJES

HAVEN

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

HAVEN

Episodio 26

Es tradicional que, llegado el mes de diciembre, la cadena SyFy ponga al aire episodios de "navidad" de sus principales series.

Y, finalizando 2011, volvió a hacerlo una vez más, con episodios navideños de tres de sus principales series: *Warehouse 13*, *Eureka* y, por supuesto, *Haven*.

Este tipo de episodios están generalmente fuera de la continuidad de la serie, ya que han finalizado las respectivas temporadas, y el de *Haven*, titulado *Silent Night*, no es la excepción.

Es decir, aunque en teoría es el último episodio de la segunda temporada, cronológicamente se sitúa antes de *Sins of the Fathers*, que fue oficialmente la conclusión de este segundo año de la serie.

Además de presentar la ficha técnica de este episodio, también ofrecemos una entrevista con Adam Copeland, uno de los actores invitados de la serie.



ENTREVISTA A ADAM COPELAND (EDGE)

LILJA

Publicado originalmente en el sitio web del autor



Al igual que con otros actores de *Haven*, pude conversar telefónicamente con Adam Copeland

(Edge), una de las estrellas invitadas de la segunda temporada, que interpreta a Dwight.

Llamé a Adam durante su hora del almuerzo y me doy cuenta cuán generosos han sido todos, de resignar parte de su tiempo libre para hablar conmigo.

-¿Qué sientes ser una estrella invitada en *Haven*?

-Ha sido muy divertido, una buena experiencia, porque la actuación es todavía algo relativamente nuevo para mí. Es diferente de lo que estoy acostumbrado, por lo que es un reto. He filmado varios episodios en esta temporada y lo he pasado muy bien.

Afortunadamente, después del primer episodio, hicieron de Dwight un personaje recurrente, así que espero estar de vuelta en la próxima temporada.

-¿Así que el plan era que estuvieras en un sólo episodio?

-No lo sé honestamente [risas], porque no soy parte del equipo de guionistas, pero cómo les pareció que el personaje venía bien, lo continuaron.

-¿Cómo conseguiste el papel? ¿Tuviste que audicionar?

-No, yo me había retirado de la *WWE* y tres días más tarde recibí una llamada telefónica de la *WWE* con la pregunta de si estaría interesado en hacer una parte en una serie que estaban filmando en Halifax. Dije que definitivamente estaría interesado... ¡y acá estoy!

-¿O sea que te seleccionaron de entrada para el papel?

-Sí, supongo. Cuando me retiré de la lucha libre, mis horarios se abrieron. Porque con la *WWE* estamos en gira 250 días al año, pero tengo una lesión en el cuello que me obligó a retirarme, lo que abrió mi agenda a otras convocatorias.

-¿Has terminado con la *WWE* ahora o vas a reaparecer en el futuro?

-Físicamente no puedo luchar más, ese capítulo de mi vida está cerrado. Ha sido una experiencia muy divertida ésta de la actuación, un nuevo desafío.

Es algo que tengo que hacer bien. No soy bueno en esto todavía, así que es divertido intentar desafiarme a mí mismo en algo relativamente nuevo.

-¿Crees que en el futuro, verás la lesión como algo bueno, ya que te dio la oportunidad de actuar, algo que de otro modo no hubieras podido hacer por falta de tiempo?

-No lo vería como algo bueno o malo de por sí, pero cuando recuerdo el dolor que sufrí... nada bueno me viene a la mente. Voy a necesitar otra cirugía en el cuello, así que no puedo decir: "¡Sí, fue increíble!". [risas]

-Puedo entenderlo. [risas]

-Pero me liberó para hacer esto, algo que no hubiera sido posible de otro modo, lo que desde ese punto de vista, sí, es positivo.

-¿Fue éste su debut como actor?

-Había hecho algunas cosas antes, a lo largo de los años, pero sólo pequeñas cosas. Hice *Mad TV* y un episodio de *Sanctuary*, que se transmite en *Syfy*, y cosas al azar aquí y allá.

El año pasado también rodé una película a través de la *WWE*. Esa fue mi primera película real completa (*Bending the Rules*).

-¿Entonces, te ves como un actor a partir de ahora? ¿Es esto algo que seguirás haciendo?

-Creo que definitivamente voy a seguir haciéndolo. Yo no me veo como un actor en sí, pero puedo ir haciendo experiencia. Porque no quiero ponerme a la altura de las personas que son actores de profesión, pero me siento más cómodo con cada episodio.

Así que ¿quién sabe?, quizá con el tiempo me voy a sentir cómodo llamándome a mí mismo un actor.

-¿Qué sabías de *Haven* antes de que te ofrecieran el personaje?

-Bueno, en general no he visto televisión durante los últimos 10 años, porque he estado de gira permanente. Sabía que *Haven* se basaba en una novela de Stephen King, *The Colorado Kid*, y yo soy un fan de Stephen King, así que dije: "Esto debe ser interesante, me gustaría hacerlo". A la semana me senté a mirar todos los episodios una y otra vez, para profundizar en los personajes.

Me encantó la serie, me encontraba deseando ver cada nuevo capítulo. Así que pensé que era una buena señal. Y cualquier cosa que tenga un poco de sobrenatural me atraía como espectador.



-¿Qué me puedes decir acerca de Dwight, ¿qué clase de personaje es?

-Es el tipo que hace el trabajo de limpieza. Así que si algo pasa, Dwight es el hombre detrás de la escenas que se encarga de ello, quién garantiza que nadie más se entere de ello. Su estilo es estar siempre ahí, listo para actuar y hacerse cargo de lo que necesita Nathan y que antes también había trabajado para su padre. Así que anda siempre alrededor de Haven, asegurándose de que todo esté bien.

-¿Cómo fue entrar en un grupo de personas que ya habían estado trabajando juntos durante una temporada y se conocen muy bien?

-Ha sido muy bueno en el sentido que todo el mundo me ha dado un gran apoyo. Me han hecho sentir como en casa, lo cual es bueno. No me sentía como el chico nuevo que viene a la escuela. También ayudó que Lucas Bryant y yo tenemos el mismo sentido del humor.

Y ojalá se traduzca en la pantalla lo bien que nos llevamos. Lo cual es bueno ya que los personajes son esencialmente socios.

-¿Te seguirás llamando por tu nombre de luchador, Edge, o definitivamente serás Adam Copeland?

-Bueno, todavía estoy bajo contrato con la *WWE* y creo que para *Haven* les gustar llamarme Edge, para atraer a la serie al público que me seguía de la *WWE*. No me parece mal, es cuestión de promoción.

-¿Y estás de acuerdo con eso o prefieres ser Adam?

-No tengo problemas. Era necesario ahora que me siguiera llamando Edge, que es cómo me hice famoso. No puedo quejarme, Pero queda en mí dejar de ser sólo la imagen de un luchador, e ir siendo conocido como actor.

EPISODIO 26

SILENT NIGHT (NOCHE DE PAZ)

Emitido el 06/12/2011



Sinopsis

Cuando una chica desaparecida llamada Hadley Chambers es encontrada buscando a su madre en la sala de cine local, Nathan y Audrey deben investigar, pero primero Audrey debe superar el hecho de que toda la ciudad está colocando adornos navideños en el mes de julio. Al parecer, todo el mundo piensa que es la víspera de Navidad.

Hadley dice que no pudo encontrar a su madre, pero a la gente le parece que Hadley sólo vive con su papá, el señor Chambers, y nunca tuvo mamá. Aún más extraño, la canción *Noche de Paz* parece estar sonando al azar por toda la ciudad y la gente de Haven está desapareciendo, de a uno. Audrey está convencida de que una persona con "problemas" está causando todo esto, pero nadie le cree, ni siquiera Nathan.

Audrey va con Duke a investigar la "zona cero", el lugar donde observó por primera vez las actividades navideñas, pero en la panadería que ella recuerda ahora está faltando su propietario original. Más tarde, investigando a un surfista, el cuerpo del mismo desaparece ante sus ojos.

Mientras tanto, Vince y Dave reciben una oferta de alguien que quiere comprar el *Haven Herald*, pero Dave no está interesado. Eso es una buena noticia para Audrey que visita su oficina para preguntarles si pueden explicar lo que está pasando en la ciudad. Le cuenta acerca de un hombre de los años 60 llamado Chambers que afirmaba que de manera accidental había hecho desaparecer a toda su familia y amigos antes de suicidarse.

Pensando que este Chambers de antaño podría estar relacionado con el padre de Hadley, Audrey va a buscar a Nathan para asegurarse de que lo mismo no ocurra de nuevo. Sólo que Nathan todavía no le cree. Sin embargo, Audrey y Duke convencen a Nathan de que venga con ellos, justo antes de que Duke se desvanezca y Nathan ni siquiera lo recuerda.

Las cosas se ponen aún peor cuando Nathan y Audrey descubren que están atrapados dentro de una burbuja de cristal de algún tipo. Con poco para hacer y más gente desapareciendo, Nathan y Audrey se apresuran a buscar a Chambers en su tienda de juguetes. Lo que encuentran en su lugar es la evidencia que sugiere que el pueblo entero está atrapado dentro de un gran globo de nieve enorme que interpreta *Noche de Paz*.

Cuando Nathan se desvanece también, Audrey corre de nuevo al *Haven Herald*, donde sólo Vince trabaja ahora -Dave ha desaparecido- y se da cuenta que en la ciudad han quedado menos de 20 personas. Viendo la lista de entrega del *Herald*, Audrey descubre que Chambers ha desaparecido también, por lo que deduce que la persona con problemas debe ser Hadley, su hija.

Cuando Audrey finalmente encuentra a Hadley escondida en el cine, ellas dos son los últimos habitantes de Haven. Audrey trata de convencer a la adolescente malhumorada que ella es la responsable de la desaparición de la gente del pueblo. El miedo de Hadley de ser abandonada, ha activado de alguna manera su "poder" y lo único que lo puede parar es admitir que ella quiere ser amada.

Una vez que Hadley abre su corazón, el pueblo de Haven reaparece y ninguno de ellos recuerda lo que sucedió, excepto, por supuesto, Audrey, que finalmente ha desarrollado alguna alegría por las fiestas navideñas.

Elenco: Emily Rose (Audrey Parker), Lucas Bryant (Nathan Wournos), Eric Balfour (Duke Crocker), John Dunsworth (David Teagues), Richard Donat (Vince Teagues), Glenn Lefchak (Stan el policía), Niamh Wilson (Hadley Chambers), Craig Eldridge (Gordon Chambers), Simon Henderson (Joe Underhill), Jackie Thillaye (madre de Hadley), Kirstin Howell (habitante de Haven).

Guión: Brian Millikin

Dirección: Shawn Piller

Notas

- Audrey dice: "*¿Te parece, Dr. Phil?*", en referencia al consejero Phil McGraw, psicólogo muy popular que tiene su propio programa de televisión y da consejos sobre varios temas.
- Un error de edición: en determinado momento, el brazo de una mujer comienza a desaparecer, pero luego es claramente visible en la siguiente escena.
- El episodio finaliza con una dedicatoria a "*la memoria de Regan Peacock Fung*", esposa del supervisor de sonido Allan Fung.
- Música: *Uptown Music (Fredalba)*, *I Saw Mommy Kissing Santa Claus* (escrita por Tommy Connor, interpretada por *Sweet Talk Radio*), *Blue Christmas* (escrita por Billy Hayes & Jay Johnson, interpretada por Jerry Stamp).

Parte de la información fue extraída del sitio web oficial de la serie

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

PUNTOS DE VISTA

ENTREVISTA

BACKSTAGE

EDICIONES

CORTOMETRAJES

HAVEN

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

FICCIÓN

Soy cementerio

EUGENIO EMILIO ORSI

© 2012. Todos los derechos reservados
Prohibida su reproducción total o parcial por cualquier medio,
sin expreso consentimiento del autor

Esa mañana soleada tomé el colectivo para ir a la facultad –ya no recuerdo cuánto hace de esto–, y el diariero subió conmigo. Lo conozco desde que yo era chico, siempre me regalaba caramelos cuando iba a buscar el diario para mi padre. Gregorio siempre fue bueno conmigo (¡cómo podría yo saberlo!). Charlamos, y en un instante, me miró a los ojos y todo se volvió negro. Colectivo, sol, calle, todo se desvaneció y, como en sueños lejanos, me veo bajando con él y siguiéndolo hasta su casa.



Me encuentro despierto y desnudo en el suelo del patio; no sé porqué pero no puedo moverme. A mi derecha hay una mesa con anaqueles, calentadores, frascos de vidrio, y ¡Dios mío! ¡Fetos! Pequeños fetos del tamaño de un puño, pequeños hombrecillos. Gregorio me explica que es un alquimista que busca crear vida... homúnculos, dice. Pero que falla siempre, y surgen muertos, o agonizantes, y siempre deformes. Que me eligió y me cazó para probar una teoría suya.

Con un bisturí me hace una incisión en el antebrazo –quiero gritar y no puedo–.

–Igual nadie te escucha –me dice, y con una pinza toma de un frasco un hombrecillo muerto y lo entierra en mi músculo –quiero gritar y no puedo!–.

Luego hace lo mismo con mi otro antebrazo, con mis muslos –ino puedo creer lo que me está pasando!–, con mis glúteos, y con los costados de mi abdomen. ¡Me está enterrando homúnculos muertos! Empiezo a transpirar, a jadear y gemir, me duele, me duele mucho, y están muertos; es de noche y los siento dentro mío, quietos y fríos dentro mío, en mis músculos; siento como si sus almas estuvieran al lado mío, enormes, parados en las losas del patio. Siento frío, un frío de muerte, como si sus espectros estuvieran acechando para agarrarme. Es de noche y estoy en el patio. Siento ahora un calor enorme, ¡me quema por dentro! ¡Dios mío, Dios mío, ya se están pudriendo! No puedo gritar, no puedo gritar.

Es de día, despierto de mi desmayo, lo recuerdo todo y lloro; Gregorio está sujetándome la cabeza y dándome a beber algo. Con las horas me voy hinchando. Hunde tres homúnculos más en mi grasa abdominal. Siento que a algunos de ellos, por la acción de mis líquidos internos, se les van corroyendo los tejidos. Siento también un escozor en mi brazo, como si picase alrededor del muerto, ¡igusanos! Quiero moverme y no puedo, quiero gritar y no puedo.

Noche otra vez, llueve sobre mí. Siento como presencias, como un vacío, algo oscuro y frío que me vigila. Son ellos, las almas de los muertos.

Día. Otra vez el líquido que me da Gregorio. Me hincho cada vez más. Creo que perdí el pelo. Otros dos homúnculos en mi vientre, y otros dos en cada brazo. Con cada cadáver que entierra, el brujo inscribe en mi carne unos sellos. ¿Signos mágicos, clasificaciones, o sólo lápidas? Siento en mi interior carne muerta y desgarrada, esqueletos, líquidos que se derraman. No puedo más. Atardece, percibo como una procesión de espectros en el patio, avanzan y me rodean; hay muerte en el aire, me ahoga el alma, me ahogo y tengo miedo, ¡quiero ir con mi familia!, ¡quiero irme a mi casa! Quiero gritar y no puedo. Lloro.

Amanece, otra vez me da de beber.

–¡Basta! ¡Pará por favor! Soltame, ¡por favor te lo pido! –le sollozo, pero él no me contesta, no le interesa.

Me hincho, siento dolor, soy una bola de grasa enorme y deforme. Hoy sepultó quince en mí. Me

siento lleno de cuerpos blandos, fríos, inertes; trato de no pensar en que los gusanos están ahora devorando cuerpos dentro de mi cuerpo. Abro mi boca y sale olor a muerte. A la noche creo que vuelven ellos, me rodean y esperan, siento pavor, lejanías demoníacas a mi lado. No puedo gritar.

Otro día. Llueve. Otra vez el líquido. Excrecencias me crecen en el cuerpo, costras de materia orgánica, flora cadavérica en mi piel. Soy un paisaje, soy un cementerio. Hoy Gregorio entierra dos homúnculos en mi deforme cuello. Uno de ellos está vivo aún. Lo siento agonizar durante horas boqueando el aire que pasa por mi garganta. En la noche ellos vienen. Están ahí. Esperan. Quisiera estar con mamá.

Hoy por la mañana, el brujo toma un homúnculo que pareció salir bastante sano aunque débil y lo inhuma en mis genitales. Duele mucho, trato de no pensar en lo parasitado que me siento. Me da a beber una bebida nueva. Este homúnculo es diferente. Por la noche siento manos espectrales apresar mi garganta, ellos están sobre mí. Algo pasa. Sueño que muchas bocas diminutas se abren en mi cuerpo, lloran, gimen, se alimentan de mí, y nacen rompiéndome. Sé que moriré.

Es de día. Una mañana soleada. Al final el brujo habla: -Pronto vas a morir, ellos renacerán y se alimentarán de tu carne. ¡Felicidades, "mamá", vas a dar a luz multitud de anticristos!

Querría haber podido llorar, pero dos homúnculos sepultados a los costados de mi desfigurado rostro han absorbido ya todas mis lágrimas.■

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
PUNTOS DE VISTA
ENTREVISTA
BACKSTAGE
EDICIONES
CORTOMETRAJES
HAVEN
FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

LECTORES

LOS MEJORES ACTORES

Facebook

"...En nuestra página en Facebook le preguntamos los lectores: ¿Qué actor o actriz interpretó mejor un personaje de Stephen King, ya sea en cine o en televisión? Algunas de las respuestas, a continuación..."

Respuestas

Teto Rdz Dmz: Kathy Bates por la terrorífica Annie Wilkes.

Daniela Chavez: Kathy Bates en *Misery*. ¡Porque hizo un trabajo magistral! No puedo imaginar a otra mujer como Annie Wilkes, personifica a la perfección cada momento del personaje.

Isai Uriepero: Kathy Bates, la mejor sin duda.

Diego Bialos: Lo hecho por Morgan Freeman en *Sueños de Libertad*, porque es la voz ideal para relatar una historia. También Tom Hanks en *La Milla Verde* y Johnny Deep en *La Ventana Secreta*.

Karina Alejandra Graziano: Kathy Bates, por sus personajes en *Misery* y *Dolores Claiborne*.

Calista Manriquez: Kathy Bates, tanto en *Misery* como en *Dolores Claiborne* muestra una soberbia actuación.

AleXi Vera: Morgan Freeman (*The Shawshank Redemption*), la intensidad apacible que le da su personaje crea ese hilo que te deja atrapado a la historia.

Fabio Ferreras: Michael Clarke Duncan haciendo de John Coffey en *La Milla Verde*. No existe otro actor para ese papel.

Marcelo Madroñal: Cristopher Walken en *La Zona Muerta*, por la desolación que le da al personaje y por como refleja sus contradicciones.

Planeta Mantra: No leí *Misery*, pero no dudo que Kathy Bates habrá interpretado una Annie Wilkes a la perfección. Pero sí puedo decir que no puedo leer *La Zona Muerta* sin tener en mi mente la cara de ese actorazo que es Christopher Walken.

Flavio Cracco: Ian McKellen en *Apt Pupil*.

Nati Lou: Tim Curry como Pennywise. Una de las pocas interpretaciones de Stephen King que logró quedar en la historia de muchos que vieron la película, más allá de haber leído o no el libro. Creo que nadie más hubiera podido personificar a un ser tan maligno siendo fiel a la historia.

Geri Newell: Kathy Bates en *Misery*. Tiene mucha cara de loca y se ajusta perfectamente al papel. Kathy es única.

Lourdes Ecurra González: Kathy Bates, desempeñó sin lugar a dudas un brillante papel en *Misery*.

Sofi Hyatt: Me quedo con Jack Nicholson en *El Resplandor*, su cara congelada...

Caleb Francisco González: Además de Nicholson en *El Resplandor* y Morgan Freeman en *Cadena Perpetua* me quedo con Sissy Spacek en *Carrie*.

Carlota Blanco Diaz: Kathy Bates en *Misery*, sensacional.

Victor Ruben Igor: Por la cara de psicópata, por el miedo y la bronca que uno siente cuando la ve, creo que Kathy Bates hizo la mejor interpretación de un personaje de King. ¡*Misery* es ella y su actuación!



Envíen sus mensajes para publicar en esta sección a

INSOMNI@MAIL.COM

Por favor, detallen nombre, apellido y país desde el que escriben.

En Facebook: "Revista INSOMNIA - El Universo de SK"

Haniel Hada Oscura: Kathy Bates en *Misery*.

Ricardo Gómez: Johnny Deep en *La Ventana Secreta*. Me hizo pensar: ese tipo está loco. Aunque no sabía si lo pensaba por Deep o por Morton.

Maribel Tamariz: ¡Kathy Bates es la reina! No importa en cuál de las películas, su actuación te pone los pelos de punta.

Johanna Saldaña: Definitivamente, Kathy Bates en *Misery*, y Tim Curry en *It*.

Diego Betancort: Jack Nicholson en *El Resplandor*, la cara desquiciada asomando en la puerta ya se convirtió en un ícono cultural.

Gustavo Duarte Vera: La actriz que protagonizó *Misery* y *Dolores Claiborne*. ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

PUNTOS DE VISTA

ENTREVISTA

BACKSTAGE

EDICIONES

CORTOMETRAJES

HAVEN

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

CONTRATAPA

Action figure de SK

Mike Leavitt es un artista que a través de su compañía *Intuition Kitchen Productions*, se encarga de la realización de *action figures* a pedido y otras estándar. La calidad es sobresaliente, tal como muestra la imagen, en la que vemos a un Stephen King con 13 partes articuladas. Fue solicitado por un coleccionista. ■



"STEPHEN KING"
REALIZADO POR MIKE LEAVITT
INTUITION KITCHEN PRODUCTIONS